차 례

머 리 말

위대한 령도자 **김정일**원수님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《학습은 학생들의 첫째가는 혁명과업입니다. 학생들은 학습제일주의구호를 높이 들고 학습에 전심전력하여야 합니다.》

한문학습을 잘하는것은 우리 나라의 유구한 민족문화유산을 옳게 계승하며 조국통일의 성스러운 위업을 이룩하는데서 중요한 문제의 하나로 된다.

4학년에서는 1학년에서부터 3학년까지 배운 한자를 본문에서 활용하면서 160여개의 새 한자와 그와 무어진 한자말들을 배우게 된다.

교재에서는 우리의 언어생활에서 많이 쓰이는 한자와 한자성구들을 주었으며 한자의 뜻, 옥편 보는 방법 등 한자와 한자말을 활용할수 있도록 련습과 복습을 다양한 형식으로 주었다.

학생들은 한문교육의 중요성을 똑똑히 알고 한자 하나를 배워도, 문장 하나를 읽어도 거기에 들어있는 뜻과 한자말들을 공고히 익히면서 실속있게 학습하여야 한다.

第一課. 不滅의 송시《광명성찬가》

偉大한 首領 金日成大元帥님께서는 다음과 같이 敎示하시였다.

《金正日同志가 主體革命偉業을 繼承해나가는 領導者로서 人民들의 尊敬과 사랑, 칭송을 받고있는것은 대단히 기쁜 일입니다. 그래서 나는 그의 탄생 50돐을 맞으면서 人民들의 한결같은 心情을 담아 그를 찬양하는 송시를 썼습니다.》

偉大한 首領 金日成大元帥님께서는 우리 黨과 우리 人民의 偉大한 領導者이시며 朝鮮人民軍 最高司令官이신 敬愛하는 金正日元帥님의 탄생 50돐을 축하하시여 몸소 붓을 드시고 漢字로 된 不滅의 송시를 지으시였다.

白 頭 山 頂 正 日 峯
小 白 水 河 碧 溪 流
光 明 星 誕 五 十 週
皆 贊 文 武 忠 孝 備
萬 民 稱 頌 齊 同 心
歡 呼 聲 高 震 天 地

새 한자

(1)

河 강 **하**	溪 시내 **계**	誕 클 **탄**(날 **탄**)
碧 푸를 **벽**	流 흐를 **류**	週 돐 **주**

(2)

皆 다 **개**	稱(称) 일컬을 **칭**	聲(声) 소리 **성**
贊(賛) 도울 **찬**	頌 찬양할 **송**	震 우뢰 **진**
孝 효성 **효**	歡(欢) 즐거울 **환**	

단어해석

碧溪; 《물빛이 매우 푸르게 보이는 맑은 시내》라는 뜻.

皆贊; 《모두다 찬양하다》는 뜻.

文武; 《학문과 무예》라는 뜻.

萬民; 《모든 사람》이라는 뜻.

稱頌; 《(훌륭한 업적을) 높이 찬양하여 온 천지에 노래함 또는 그러한 말》이라는 뜻.

齊同心; 《한결같은 마음》이라는 뜻.

歡呼聲; 《환호하는 소리》라는 뜻.

문장분석

白頭山頂正日峯; 《白頭山頂》은 상황어이고 《正日峯》은 술어이다. 《頂》은 《정수리》, 《꼭대기》라는 뜻인데 여기서는 시의 서정을 살려 《마루》라는 뜻으로 씌였다. 이 문장의 번역에서는 시의 운률에 맞게 《솟아있고》를 보태여 번역해야 뜻이 통한다.

《백두산마루에 정일봉 솟아있고》

小白水河碧溪流; 《小白水河》는 주어이고 《碧溪》는 상황어이며 《流》는 술어이다. 《流》는 《흐르다》는 뜻인데 《굽이쳐》라는 상황어를 보태여 번역해야 시적운률이 살아난다.

《소백수 푸른 물은 굽이쳐 흐르누나》

光明星誕五十週; 《光明星》은 주어이고 《誕五十週》는 술어구이다. 이 문장은 시의 서정을 고려하여 《어느덧 …인가》라는 수사학적물음으로 번역해야 시적운률을 높일수 있다.

《광명성 탄생하여 어느덧 쉰돐인가》

皆贊文武忠孝備; 《皆》는 상황어이고 《贊》은 술어이다. 《文

武忠孝備》는 보어구이다. 여기서《贊》은《찬양하다》는 뜻인데《우러르네》로 번역해야 흠모의 시적어감을 높여줄수 있다.

《문무충효 겸비하니 모두다 우러르네》

萬民稱頌齊同心;《萬民》은 주어이고《稱頌齊同心》은 술어구이다.

《만민이 칭송하는 그 마음 한결같아》

歡呼聲高震天地;《歡呼聲》은 주어이며《高》는 이음술어이다. 그리고《震》은 술어이고《天地》는 보어이다. 여기서《歡呼聲高》는《환호소리 높다》는 뜻인데《우렁찬 환호소리》로 의역해야 뜻을 정확히 표현할수 있으며《震》은《뒤흔든다》로 번역해야 한다.

《우렁찬 환호소리 하늘땅을 뒤흔든다》

련 습 (1)

1. 불멸의 송시 **《광명성찬가》**에서《**백두산정정일봉, 소백수하벽계류, 광명성탄오십주**》를 한자로 쓰고 번역하시오.
2. 다음 한자에서 뜻과 소리를 나타내는 기초한자를 가르시오.

   頭, 峯, 河, 溪, 星, 誕, 週, 頂
3. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

   하천, 하해, 대하, 옥계수, 상류, 청산류수, 녀류작가, 일류급, 탄생, 주년, 주간

(2)

1. 불멸의 송시 **《광명성찬가》**에서 **《개찬문무충효비, 만민칭송제동심, 환호성고진천지》**를 한자로 쓰고 번역하시오.
2. 다음 한자의 부분적인 소리와 총체적인 소리를 가르시오.

   贊, 頌, 歡, 震

3. 다음 한자말들을 대비하시오.

大河—大海, 週間—晝間—週刊

一週—一周, 聲明—姓名

4. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

찬동, 찬성, 효자, 효녀, 명칭, 존칭, 송가, 환심, 명성, 음성, 언성, 진동, 지진

第二課. 太陽의 永遠한 미소

金日成民族의 尊嚴 빛나는 내 나라 江山에 太陽의 미소가 흘러넘친다.

온 世上을 환히 밝혀주는 偉大한 首領님의 미소는 우리 人民들의 幸福한 生活을 끝없이 祝福해주시는 仁慈하신 사랑의 미소이며 우리 人民들의 앞길에 榮光과 勝利만을 빛나게 해주시는 太陽의 미소이며 우리 人民들의 가슴에 希望과 기쁨이 샘솟게 하시는 慈愛로운 어버이의 미소이다.

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《敬愛하는 首領 金日成同志는 우리 人民을 가장 幸福하고 긍지높은 人民으로 되게 하여주신 革命의 偉大한 首領이시다.》

偉大한 首領 金日成大元帥님께서는 일찌기 主體의 太陽으로 높이 솟아오르시여 한平生 人民을 하늘처럼 여기시고 人民을 爲하여 온갖 풍상고초를 다 겪으시면서 오로지 人民의 自由와 幸福을 爲하여 모든것을 다 바치시였다.

偉大한 首領님은 徹頭徹尾 人民의 意思와 利益을 반영하여 政策을 세우시고 人民에 의거하여 革命을 하시며 人民

의 幸福한 來日을 爲하여 不眠不休의 勞苦와 精力을 다 바쳐오신 人民의 慈愛로운 어버이이시였다.

하기에 오늘 우리 人民이 누리고있는 모든 幸福과 榮光은 偉大한 首領님의 존함과 잇닿아있다.

偉大한 領導者 **金正日**元帥님께서는 우리 人民들의 한결같은 志向과 념원을 반영하여 偉大한 首領 **金日成**大元帥님께서 主體의 太陽으로 높이 솟아오르신 1912年을 元年으로 하여 主體年號를 制定하고 偉大한 首領님께서 誕生하신 民族最大의 名節인 4月 15日을 太陽節로 制定하도록 하여주시였다.

우리 民族史와 人類歷史에 永遠히 記錄될 이 特出한 事變은 偉大한 首領님에 對한 崇高한 道德義理의 最高化身이신 偉大한 領導者 **金正日**元帥님에 의하여 **金日成**朝鮮에 펼쳐진 大慶事이며 民族의 자랑이다.

오늘 우리 人民은 偉大한 首領님의 太陽의 미소가 있어 그 어떤 逆境속에서도 悲觀을 모르고 來日을 樂觀하며 偉大한 領導者 **金正日**元帥님의 先軍領導따라 主體革命偉業의 完成을 爲하여 힘차게 前進하고있다.

새 한자

徹	사무칠	**철**	益	더할	**익**	悲	슬플	**비**
尾	꼬리	**미**	眠	잠잘	**면**			

한자말

徹頭徹尾, 利益, 不眠不休, 悲觀

련 습

1. 다음 글을 읽으시오.

偉大한 首領 **金日成**大元帥님은 徹頭徹尾 우리 祖國의

無窮繁榮과 後孫萬代의 永遠한 幸福을 爲하여 山戰水戰을 다 겪으시며 不眠不休의 勞苦를 바쳐오신 東西古今 그 어디에서도 찾아볼수 없는 前無後無한 不世出의 偉人이시다.

2. 다음 한자들의 조성원리를 밝히시오.

眠, 悲, 尾

3. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

철야작업, 미행, 말미, 백해무익, 동면, 비감, 비운, 부익부, 무자비

4. 다음 한자말이 한 문장안에 들어가는 짧은 글을 지으시오.

徹頭徹尾, 不眠不休, 利益, 勞苦

第三課. 偉人中의 偉人

지나온 數千年의 歷史를 돌이켜보면 後世에 이름을 남긴 才能있는 偉人들이 적지 않다.

그러나 인류는 아직 思想理論과 領導, 人德과 風貌에서 우리의 敬愛하는 金正日元帥님처럼 뛰여나신 偉人을 알지 못하고있다.

偉大한 首領 金日成大元帥님께서는 다음과 같이 敎示하시였다.

《金正日同志는 그가 지니고있는 領導力과 風貌, 그가 발휘한 忠實性과 헌신성, 그가 이룩한 業績으로 하여 人民의 指導者로서 人民들로부터 尊敬과 사랑을 받고있으며 높은 권위를 지니고있습니다.》

偉大한 領導者 金正日元帥님은 思想과 理論에서 非凡하시고 領導와 智略에서 賢明하시며 人德과 風貌에서 出衆하

신 偉人中의 偉人이시다.

敬愛하는 元帥님은 그 누구도 따를수 없는 예지를 지니신 思想理論의 大家이시고 로숙하고 세련된 領導예술을 지니신 領導의 거장이시며 人民에 對한 뜨거운 사랑과 多情多感한 風貌를 지니신 人民의 領導者의 最高典型이시다.

敬愛하는 元帥님은 온 世上이 希望의 燈臺로 우러러 보는 社會主義地上樂園을 일떠세우시고 우리 人民을 가장 幸福한 人民으로 내세워주신 創造와 建設의 英才이시며 非凡한 軍事的智略을 지니시고 우리 人民軍隊를 無敵必勝의 强軍으로 强化發展시키신 百戰百勝의 鋼鐵의 령장이시다.

하기에 오늘 우리 人民과 人民軍軍人들은 敬愛하는 將軍님을 높이 모신 크나큰 民族的긍지와 자부심을 가지고 將軍님의 先軍領導를 忠直하게 받들어나가고있다.

새 한자

論	의논할	**론**	型	거푸집	**형**	園	동산	**원**
賢	어질	**현**	燈	등	**등**			

한자말

思想理論, 賢明, 典型, 燈臺, 地上樂園,

련 습

1. 다음 글을 읽으시오.

偉大한 領導者 **金正日**元帥님은 思想理論의 偉大性과 領導의 賢明性, 高邁한 德性을 最高의 높이에서 體現하신 偉人中의 偉人이시며 偉大한 首領님의 革命偉業을 빛나게 繼承完成하여 나가시는 主體型의 偉大한 革命家이시다.

2. 다음 한자의 뜻과 소리를 말하시오.

刑, 土, 型, 臣, 又, 賢, 火, 登, 燈,

3. 다음 한자를 대비하시오.

賢 — 堅, 園 — 遠

4. 다음 한자말을 한자로 쓰시오

론쟁, 언론, 결론, 상론, 백두산형, 신형, 자형, 원형, 전등, 외등, 축등, 원림, 화원, 과원, 공원

5. 다음 한자말의 뜻을 말하시오.

賢明, 典型, 花園

第四課. 無敵必勝의 령장

偉大한 首領 金日成大元帥님께서는 다음과 같이 敎示하시였다.

《金正日同志는 革命武力의 最高司令官다운 不屈의 意志와 膽力, 뛰여난 智略과 領軍術을 지니고있으며 여기에 우리 革命武力의 끊임없는 强化發展과 百戰百勝의 담보가 있습니다.》

偉大한 領導者 金正日元帥님은 小白水 맑은 물이 흘러내리는 白頭山密營의 素朴한 귀틀집에서 誕生하시여 抗日大戰의 銃砲彈소리를 들으시며 將軍의 배짱과 膽力을 키우신 百頭山型의 將軍이시며 偉大한 首領님의 卓越한 軍事思想과 理論을 폭넓게 探究하시여 빛나는 軍事的예지와 뛰여난 軍事的智略을 지니신 不世出의 偉大한 령장이시다.

이 世上 한분밖에 계시지 않는 天出名將 金正日元帥님은 그 어떤 千萬大敵도 한손에 걷어쥐고 쥐락펴락하시는

百戰百勝의 鋼鐵의 령장이시며 제노라고 우쭐대는 帝國主義者들을 무서워 벌벌 떨게 하는 白頭山의 호랑이, 世界를 統率하시는 將軍中의 將軍이시다.

참으로 偉大한 령장 金正日元帥님께서 계시여 우리 人民軍隊는 一當百의 革命武力으로, 우리 나라는 金城鐵壁으로 굳건히 다져지게 되였다.

그러나 白頭密林에서 개척된 革命偉業은 끝나지 않았으며 우리 革命의 앞길은 依然히 艱苦하다.

우리들은 將軍님을 받드는 길에서 어떤 광풍이 몰아쳐와도 오직 將軍님만을 믿고 따라야 하며 우리 革命이 어려울수록 自力更生, 艱苦奮鬪의 革命精神을 높이 발휘하며 將軍님의 命令指示에 無條件 服從하고 끝까지 貫徹하는 將軍님의 戰士로, 將軍님을 決死옹위하는 총폭탄이 되여야 한다.

새 한자

(1)

密	빽빽할	**밀**	卓	높을	**탁**	探	더듬을	**탐**
營	경영할	**영**	越	넘을	**월**	率	거느릴 (비률	**솔** **률**)

(2)

壁	벽	**벽**	艱	어려울	**간**	從(従)	좇을	**종**
依	의지할	**의**	奮	떨칠	**분**	貫	꿸	**관**

한자말

密營, 卓越, 探究, 統率, 金城鐵壁, 依然,
艱苦奮鬪, 服從, 貫徹

련 습 (1)

1. 다음 한자의 부수를 가리고 그 부수가 어떤 뜻을 맡았는가를 말하시오.

 密, 營, 越, 探, 率

2. 다음 한자들의 뜻과 소리를 말하시오.

 勞, 榮, 營

3. 다음 한자말의 뜻을 대비하고 어떻게 쓰이는가를 말하시오.

 探求 — 探究

4. 다음 한자말을 한자로 쓰시오.

 밀림, 밀고, 친밀, 밀도, 국영, 운영, 야영, 영업, 식탁, 교탁, 탁상, 탁구, 월동, 월등, 탐지, 내탐, 령솔, 솔선, 비률, 능률

(2)

1. 다음 문장을 읽으시오.

 ○ 白頭山密營故鄕집에는 正日峯이 높이 솟아있다.

 ○ 敬愛하는 金正日元帥님은 뛰여난 思想理論家이시며 卓越한 軍事戰略家이시다.

 ○ 自力更生, 艱苦奮鬪의 革命精神은 우리들이 一貫하게 틀어쥐고 나가야 할 精神이다.

 ○ 食卓은 壁으로부터 얼마 떨어지지 않은 곳에 依支하고있다.

2. 다음 한자의 만들어진 원리를 말하시오.

 壁, 艱, 貫, 奮, 從

3. 다음 4자구의 뜻을 말하고 각각 짧은 문장을 지으시오.

 艱苦奮鬪, 首尾一貫, 艱難辛苦

4. 다음 한자말을 한자로 쓰시오.

 절벽, 토벽, 의존, 의지, 간신(히), 분발, 분연, 흥분, 의분, 종래, 상종, 종군기자, 종전, 종사, 관통

第五課. 높이 들자 붉은기

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《우리 黨의 붉은 기폭에는 黨을 따라 革命의 길을 꿋꿋이 걸어오면서 靑春도 生命도 서슴없이 바친 우리 靑年들의 高貴한 피가 스며있으며 우리 黨과 人民이 革命鬪爭과 建設事業에서 이룩한 偉大한 勝利들에는 우리의 男女靑年들이 세운 빛나는 위훈과 業績이 깃들어있습니다.》

류례없이 艱苦하고 복잡한 革命의 路程에는 난관과 시련이 많았지만 그때마다 우리 靑年들은 黨과 首領을 堅決히 옹위하였으며 黨의 뜻과 構想을 선참으로 받들고 實現하였다.

靑年들은 黨의 領導밑에 自主時代 靑年運動의 새 歷史를 펼쳐나가는 榮光스러운 새 世代들답게 붉은기를 높이 들고 힘차게 前進해나가야 한다.

오늘 우리앞에는 革命의 붉은기가 높이 휘날리고있다.

偉大한 首領 金日成大元帥님의 한생이 어려있고 敬愛하는 金正日元帥님의 信念이 깃든 革命의 붉은기는 勝利와 榮光으로 빛나는 一心團結의 기치, 百戰百勝의 기치이다.

하기에 우리 靑年들과 人民들은 새로운 信心에 넘쳐《높이 들자 붉은기》의 노래를 부르며 主體의 한길로 힘차게 前進하고있다.

白頭의 성스런 붉은 기발엔
首領님의 한생이 어리여있다
높이 들자 붉은기 맹세로 불타라
將軍님을 따라서 휘날려가리라

歷史의 준령을 헤쳐넘으며
勝利만을 기폭에 새기여 왔다
높이 들자 붉은기 信念의 이 기발
將軍님을 따라서 휘날려가리라

이 기발 들고서 黨을 받들고
이 기발 지키며 내 祖國 빛내리
높이 들자 붉은기 主體의 한길에
將軍님을 따라서 휘날려가리라

그렇다. 敬愛하는 元帥님을 따라서 이 기발 들고 나가면 어버이首領님을 永遠히 永生의 모습으로 받들어모실수 있으며 우리의 生命이며 生活인 우리 식 社會主義를 철옹성같이 지켜나갈수 있다.

이 기발 들고 나가면 설사 절해고도에 홀로 남아도 孤獨과 悲觀을 모르며 그 어떤 風浪이 죽음의 危機를 몰아 온대도, 참기 어려운 困難과 시련에 逢着해도 必勝의 信念을 잃지 않는다.

우리앞에는 祖國을 統一 하고 主體革命偉業을 代를 이어 끝까지 完成하여야 할 切迫하고도 성스러운 課業이 나서고 있다.

오늘 帝國主義者들의 反共和國孤立압살策動으로 하여 一時的인 시련을 겪고있지만 우리의 敬愛하는 元帥님께서 革命의 붉은기를 높이 추켜드시였기에 우리의 社會主義는 굳건하며 우리의 앞길은 휘황찬란하다.

우리는 偉大한 首領님의 한생이 어려있고 敬愛하는 元帥님의 必勝의 信念과 意志로 불타는 主體의 붉은기를 높이 들고 主體革命偉業을 完成하기 爲한 보람찬 鬪

爭의 길에서 그 어떤 시련도 苦痛도 달게 여기며 힘차게 前進해나가야 한다.

새 한자

孤 외로울	**고**	危 위태할	**위**	迫 다가들	**박**
浪 물결	**랑**	逢 만날	**봉**	痛 아플	**통**

한자말

孤獨, 風浪, 危機, 逢着, 切迫, 苦痛,

련 습

1. 다음 문장을 읽으시오.

   인권不毛地인 資本主義社會에서는 孤兒들이 거리를 放浪하며 갖은 모욕과 迫害, 人間以下의 멸시와 苦痛, 참기 어려운 逢變을 當하며 죽지 못해 살아가고있다.

2. 다음 한자들의 조성원리를 밝히시오.

   孤, 浪, 危, 逢, 迫, 痛

3. 다음 한자말들의 뜻을 대비하고 각각 국한문으로 된 문장을 만드시오.

   切迫 — 迫切, 切痛 — 痛切

4. 다음 한자말을 한자로 쓰시오.

   고립, 고아, 류랑, 방랑, 박두, 강박, 육박, 위중, 위기, 상봉, 봉변, 두통, 비통, 통절

第六課. 맞혀도 꼭 目標의 中心을 맞혀야 한다

偉大한 領導者 金正日元師님께서는 다음과 같이 말씀하시였다

《百發百中의 명사수가 되자면 사격훈련을 誠實히 하여야 합니다.》

敬愛하는 金正日元師님께서는 主體51(1962)年 9月 어느날 10餘名의 野營生들과 함께 實彈사격장을 돌아보시였다.

實彈사격장에서는 軍事教官들이 다음날에 있을 實彈사격을 爲하여 武器들의 性能을 檢査하고있었다.

敬愛하는 元師님께서는 軍事教官들과 인사를 나누시고 自身께서도 한번 쏴보시겠다고 말씀하시였다.

軍事教官에게서 銃을 받아쥐신 偉大한 元師님께서는 銃口를 하늘로 올리고 銃身도 들여다보시고 擊發器도 제껴보신 다음 銃가목을 細密히 살펴보시고 나서 이 銃도 지난 祖國解放戰爭에 參加한 銃이겠다고 뜻깊은 말씀을 하시였다.

그러시고는 習慣된 능숙한 動作으로 사격좌지에 엎드리시였다.

軍事教官은 서둘러 目標手에게 信號를 보내며 火力을 指揮하였다.

偉大한 元師님께서는 10초 간격을 두고 연방 방아쇠를 당기시여 네발의 銃彈을 순식간에 쏘시였다.

이윽고 目標手가 나와 붉은 기발을 네番 힘있게 높이 올리였다.

모두들 歡聲을 올렸다.

敬愛하는 元師님께서는 目標手에게 彈丸이 꿰뚫은 자리를 알리라고 하시였다.

세발은 目標板의 한가운데를 뚫고나갔고 한발은 中心에서 若干 벗어져 가슴팍과 어깨사이에 맞았다.

敬愛하는 元帥님께서는 어깨부근에 맞았으면 적을 한놈 부상시킨셈이라고 유감스러워 하시면서 맞혀도 꼭 目標의 中心을 맞혀야 한다고 말씀하시였다.

그러시고는 사수의 가슴에서 怨讐에 對한 증오의 피가 끓고 눈에서 불이 일 때 탄알은 怨讐의 심장을 꿰뚫기 마련이라고 하시면서 革命의 武器를 잡은 兵士들은 언제나 怨讐의 심장을 꿰뚫어야 한다고 强調하시였다.

野營生들은 偉大한 領導者 **金正日**元帥님께서 몸소 보여주신 百發百中의 사격술을 따라배워 이 땅우에서 米帝侵略者들을 때려부시고 分裂된 祖國을 기어이 統一하여 偉大한 首領님과 敬愛하는 元帥님께 기쁨을 드릴 굳은 決意에 充滿되여있었다.

새 한자

(1)

標 표할	**표**	査 살필	**사**	慣 익숙할	**관**
餘(余) 남을	**여**	器 그릇	**기**	揮 휘두를	**휘**

(2)

丸 둥글	**환**	怨 원망할	**원**	裂 찢을	**렬**
若 같을	**약**	讐 원쑤	**수(쑤)**		

한자말

目標, 10餘名, 檢査, 擊發器, 習慣, 指揮,
彈丸, 若干, 怨讐, 分裂

련 습 (1)

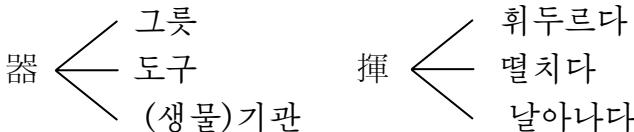
1. 다음 글을 읽으시오.

   ○ 香玉이는 學校音樂發表會에서 高級技術을 發揮하기 爲하여 樂器연습에 餘念이 없었다.

   ○ 제트코스터(관성렬차)는 언제나 標識궤도를 따라 움직인다.

2. 다음 한자들을 대비하시오.

   票—標, 余—餘—途, 貫—慣, 軍—揮—運

3. 다음 한자들의 여러가지 뜻에 알맞는 한자말을 하나씩 쓰시오.

4. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

   표본, 지표, 상표, 여생, 여백, 여지, 사찰, 실사, 답사, 기악, 용기, 병기, 석기, 관례, 관습, 휘발성, 발휘

(2)

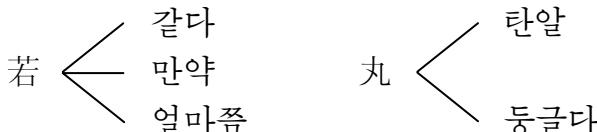
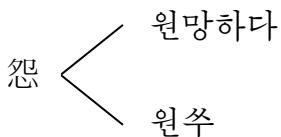
1. 다음 글을 읽으시오.

   ○ 只今 建設하는 토끼사에는 6㎜ 丸鋼이 많이 要求된다.

   ○ 哲男이는 强한 心理的충격을 받았으나 泰然自若한 表情을 지으며 말했다.

2. 다음 4자구의 뜻을 말하고 문장속에서 실례를 드시오.

   明若觀火, 泰然自若, 四分五裂

3. 다음 한자의 뜻에 따르는 한자말을 쓰시오.

4. 다음 한자말의 뜻을 새기면서 각각 간단한 국한문문장을 만드시오.

分列 — 分裂

5. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

환약, 포환, 만약, 태연자약, 원망, 철천지원쑤, 원성, 복수, 결렬, 사분오렬

第七課. 現代漁業

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《고기배들을 現代化, 萬能化하고 科學的인 어로方法을 널리 받아들여 물고기를 많이 잡도록 하여야 하겠습니다.》

우리 나라는 세면이 바다를 끼고있는 海洋國이다.

이 바다속에는 無盡藏한 水産資源이 있다. 그러므로 이 水産資源을 積極 開發하여 利用하는것은 우리 人民들의 福利를 增進시켜 生活을 向上시키는데서 重要한 意義를 가진다.

偉大한 首領 金日成大元帥님과 偉大한 領導者 金正日元帥님의 賢明한 領導에 依하여 오늘 우리 나라 漁業은 現代的인 고기배와 加工母船, 운반선 및 冷凍船을 비롯한 큰 고기배들로 組織된 强力한 母船式漁業으로 發展하고 있으며 또한 작은 배들에 이르기까지 先進的인 漁具와 탐색手段들을 갖추고 사철 바다를 비우지 않고 科學的方法으로 많은 물고기를 잡고있다.

여러가지 물고기는 그가 사는 수역과 習性이 各其 다르

므로 그에 맞는 漁具(뜨랄, 건착, 덤장, 자망, 낚시 등)들로 잡는다.

이에 따라 고기잡이方法도 여러가지이며 배들의 모양과 構造도 여러가지이다.

解放前에는 쪽배도 제대로 만들지 못하던 우리 나라가 오늘에 와서는 數萬t級以上의 큰 배도 自體로 만들고있으며 加工母船들과 現代的인 漁具들이 充分히 갖추어진 强力한 어로단을 가지고 遠海어로에도 進出하고있다.

새 한자

漁 고기잡을	어	藏 감출	장	冷 찰	랭
盡(尽) 다할	진	增 더할	증	凍 얼	동

한자말

漁業, 無盡藏, 增進, 冷凍

련 습

1. 다음 글을 읽으시오.
   - ○ 세面이 바다로 된 우리 나라에는 無盡藏한 水産資源이 있다.
   - ○ 敬愛하는 元帥님께서는 人民들의 福利增進을 爲하여 모든 心慮와 勞苦를 다 바치고계신다.
   - ○ 工場과 農村, 漁村과 산간오지의 그 어디에나 偉大한 首領님의 領導의 자욱이 歷歷히 어려있다.
2. 다음 한자의 뜻과 소리를 대비하시오.

   魚 — 漁, 曾 — 增, 令 — 冷 — 領, 東 — 凍
3. 다음 동음이의어의 뜻을 말하고 각각 간단한 국한문문장을 만드시오.

   社長 — 死藏, 增員 — 增援

4. 다음 4자구의 뜻을 말하시오.

漁夫之利,　　苦盡甘來,　　福利增進,　　無窮無盡

5. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

어구, 어민, 풍어, 어업, 극진, 증가, 증산, 증대, 증진, 랭방, 랭장, 랭천, 랭풍, 동결

第八課. 漢字의 뜻

偉大한 首領 金日成大元帥님께서는 다음과 같이 교시하시였다.

《…漢字가 缺陷도 있지만 每 글자가 뜻을 가지고 눈에 안겨오는 좋은 點은 있습니다.》

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《漢字는 뜻이 있는 文字이기때문에 매 글자의 뜻을 바로 아는것이 重要합니다.》

漢字는 비록 이러저러한 缺陷을 가지고있는 글자이지만 每 글자가 뜻을 가지고 눈에 안겨오는 좋은 點이 있다.

特히 同音異義語인 경우에는 그 뜻을 인차 가려볼수 있다.

例하면《漁具와 語句》,《戰士와 戰死》等이 그러하다.

1. 漢字의 本來의 뜻과 파생된 뜻

漢字의 本來의 뜻이란 漢字가 原來 가지고있는 뜻을 말하고 파생된 뜻이란 오랜 歷史的期間 傳하여 오면서 쓰이는 過程에 本來의 뜻에서 갈라져나와 생긴 여러가지 뜻을 말한다.

例를 들면 《卒》은 《군사》(軍士)라는 本來의 뜻과 함께 《마치다》(卒業), 《갑자기》(卒倒)라는 파생된 뜻도 가진다.

그러므로 漢字가 가지고있는 本來의 뜻과 함께 파생된 뜻을 잘 알아야 漢字말의 뜻을 똑똑히 理解할수 있다.

2. 漢字의 部分的인 뜻과 총체적인 뜻

漢字의 部分的인 뜻이란 主로 形聲漢字에서 部首가 가지고있는 뜻을 말하며 총체적인 뜻이란 겹자의 뜻을 말한다.

例를 들면 形聲漢字인 《橋》와 《絡》에서 部分的인 뜻은 《나무》와 《실》이며 총체적인 뜻은 《다리》와 《얽다》이다.

그런데 총체적인 뜻과 部分的인 뜻사이에는 意味的으로 一定한 련관성이 있다.

가령 形聲漢字 《評》인 경우 《言(말)》을 部分的인 뜻으로 한 글자이므로 총체적인 뜻은《말》과 관련된 《평론하다》인것이다.

이와 같이 漢字의 部分的인 뜻만 알면 총체적인 뜻도 이와 관련된 글자라는것을 쉽게 짐작하게 된다.

새 한자

缺(缶) 이지러질 **결**	橋 다리 **교**	評 평론할 **평**
陷(陥) 빠질 **함**	絡 얽을 **락**	

련 습

1. 다음 글을 읽으시오.

   ○ 敬愛하는 元帥님의 名言 **《缺陷에 대한 진단은 大衆이 한다.》**

   ○ **《玉流橋》**라는 다리이름은 偉大한 首領님께서 쓰신 친필이다.

   ○ 都市陷落은 時間問題였다.

2. 다음 한자들에서 뜻과 소리를 나타내는 기초한자를 가르시오.

缺，陷，橋，絡，評

3. 다음 부수가 들어가는 한자를 아는껏 쓰시오.

糸，木，言，

4. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

병결，결석，사결，함몰，철교，옥류교，련락，합평，호평，평온，평정，악평

第九課. 復 習 1

1. 불멸의 송시 《**광명성찬가**》를 쓰고 그 뜻과 소리를 말하시오.

2. 다음 문장을 읽으시오.

老黑山戰鬪는 朝鮮人民革命軍이 進行한 最初의 代表的인 유인매복전이였다.

偉大한 首領 **金日成**大元帥님께서는 老黑山戰鬪는 固定된 지역에서 遊擊區防衛에 主力을 돌리던 朝鮮人民革命軍이 협소한 解放地區의 울타리를 터치고 광활한 地帶에 進出하여 大部隊活動의 威力을 처음으로 示威한 戰鬪였다고 하시였다.

참으로 老黑山에서 울린 銃聲은 偉大한 首領님의 卓越한 戰略戰術과 領軍術을 과시하고 偉大한 首領님의 領導를 받는 抗日遊擊隊의 戰鬪力을 보여준 잊을수 없는 전투였다.

3. 다음 한자들의 부수를 찾으시오.

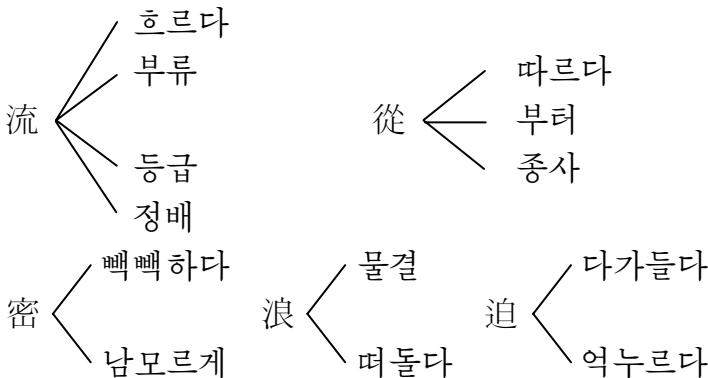
碧，孝，卓，奮，危，盡，缺

4. 다음 4자구의 뜻을 말하시오.

靑山流水，燈下不明，孤軍獨戰，明若觀火，漁夫之利，苦盡甘來，泰然自若

5. 다음 동음이의어의 뜻을 말하시오.

社長 — 死藏, 志遠 — 支援, 漁具 — 語句,
檢査 — 檢事, 査定 — 事情

6. 다음 한자들의 여러가지 뜻에 맞는 한자말을 쓰시오.

7. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

류행, 탄생, 주기적, 찬조, 자칭, 환영, 진동, 동물원, 세밀, 의례, 분연, 박두, 표준, 여분, 관습, 증대, 대동교, 결원

第十課. 《米軍 나가라!》

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《우리 나라를 分裂시킨 張本人도 米國이고 우리 나라의 統一을 가로막고있는 主되는 장애물도 米國입니다.》

우리 民族은 半世紀가 지나도록 分裂되여 온갖 不幸과 苦痛을 當하고있다.

우리 民族이 當하고있는 이 모든 不幸과 苦痛의 禍根은 全的으로 米帝侵略者들의 南朝鮮强占에 있다.

米帝의 强占으로 하여 南朝鮮人民들은 恥辱스러운 植民地 노예의 運命을 强要當하고있으며 米帝놈들의 完全한 희생물이 되여 앞날을 期約할수 없는 暗雲속에서 허덕이고있다.

米帝侵略者들은 南朝鮮을 强占한 첫날부터 오늘까지 무려 27萬與件에 달하는 犯罪行爲를 敢行하였으며 南朝鮮전역을 軍事파쑈의 란무장으로 만들어놓고 北侵의 野望밑에 대규모적인 戰爭演習을 公公然히 벌리고있다.

最近 지난 祖國解放戰爭時期 영동과 대전, 제주도를 비롯한 南朝鮮의 到處에서 米軍이 敢行한 人民大학살만행들이 꼬리를 물고 드러나 온 民族의 激憤을 세차게 불러일으키고있다.

南朝鮮人民들과 靑年學生들은 《米軍 나가라!》, 《살인자 米軍은 제 소굴로 돌아가라!》고 웨치면서 果敢히 鬪爭에 떨쳐나서고있다.

祖國統一은 米帝侵略者들을 몰아내야만 이룩할수 있다. 승냥이는 몽둥이로 때려잡아야 한다.

우리들은 民族의 숙원인 祖國의 自主的統一을 이룩하기 爲하여 侵略의 元凶이며 徹天之怨讐인 米帝侵略者들을 모조리 때려부셔야 한다.

새 한자

禍	재앙	**화**	辱	욕될	**욕**	演	늘일	**연**
恥	부끄러울	**치**	雲	구름	**운**	憤	분할	**분**

한자말

禍根, 恥辱, 暗雲, 戰爭演習, 激憤

련 습

1. 다음 한자들의 조성원리를 밝히시오.

 禍, 恥, 辱, 雲, 演, 憤

2. 다음 한자말들의 뜻을 대비하고 그 쓰임을 말하시오.

 練習 — 演習, 演出 — 出演

3. 다음 한자말의 뜻을 말하시오.

 禍不單行, 困辱, 風雲, 靑雲, 上演

4. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

 화복, 화난, 욕설, 굴욕, 운집, 연탁, 구연, 공연, 연출, 연설, 의분, 통분

第十二課. 榮光의 대오에

우리들은 멀지 않아 少年團生活을 끝마치고 偉大한 首領 金日成大元帥님의 존함을 모신 榮光스러운 金日成社會主義靑年同盟에 加盟하는 끝없는 幸福을 지니게 된다.

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《우리의 靑年組織에 金日成同志의 偉大한 존함을 모신 것은 우리 나라 靑年運動發展에서 歷史的意義를 가지는 事變이며 우리 靑年들의 더 없는 榮光이고 자랑입니다.》

偉大한 首領님께서 創建하여주시고 敬愛하는 元帥님께서 親히 달아주신 金日成社會主義靑年同盟의 한 成員으로 된다는것은 우리 모두의 榮光이고 자랑이며 幸福이다.

힘차게 나붓기는 靑年同盟기발을 바라보며 마음속으로 所願하던 그 이름, 형님, 누나, 언니, 오빠들을 보며 은근히 부러워하던 그 이름 金日成社會主義靑年同盟員, 이 자랑스러운 대오에 오늘은 우리가 들어서고있다.

어제는 사랑의 한품에 안아 少年團生活을 하도록 하여주시고 오늘은 祖國의 未來를 담당할 靑年前衛로 내세워주시는 敬愛하는 元帥님의 크나큰 사랑과 恩情을 생각하면 할수록 우리가 받아안은 幸福이 얼마나 크고 값높은것인가를 가슴뜨겁게 느끼게 된다.

우리는 **金日成**社會主義靑年同盟의 한 成員으로 되는 矜持와 자랑을 안고 敬愛하는 元帥님께 끝없이 忠直한 靑年前衛로 억세게 準備해나가야 한다.

우리는 偉大한 首領님을 億萬年 代를 이어 永遠히 首領으로 높이 우러러 모시고 首領님의 革命思想과 領導業績을 빛나게 繼承完成해나가야 하며 언제 어디서나 오직 敬愛하는 元帥님 한분만을 끝없이 欽慕하고 따르며 元帥님을 목숨으로 保衛하는 총폭탄으로, 祖國疆土를 빛내이는 靑年前衛로 억세게 準備해나가야 한다.

새 한자

願	원할	**원**	欽	공경할	**흠**	疆	지경	**강**
億	억	**억**	慕	흠모할	**모**			

한자말

所願, 億萬年, 欽慕, 祖國疆土

련 습

1. 다음 글을 읽으시오.

○ 온 나라 人民들은 偉大한 首領님의 銅像을 찾아 敬慕의 인사를 삼가 드리고있다.

○ 勇進勇進 나아가세 勇敢스럽게
億千萬番 죽더라도 怨讐를 치자.

2. 다음 한자들의 뜻과 소리를 대비하시오.

原—源—願，欠—欽—歡，莫—模—慕，意—憶—億

3. 다음의 뜻으로 된 동의자를 쓰시오.

원하다，지경，말다

4. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

자원성，념원，억만장자，억년，억만년，사모，경모，강토

第十二課. 四字句

盲從盲動　率家逃走　言語道斷
權謀術數　空理空談

새 한자

盲	소경	맹	斷(断)	끊을	단	談 말씀	담
逃	도망할	도	權(权)	권세	권		

련 습

1. 다음 글을 읽으시오.

○ 事大主義에 빠져 남에게 盲從盲動하면 제精神으로 살아갈수 없다.

○ 그가 千辛萬苦하여 집을 찾았으나 이미 率家逃走한 뒤였다.

○ 하는 일 없이 歲月을 보내면서도 우리더러 空理空談하고있다니 참으로 言語道斷이였다.

2. 다음 한자들에서 부신들의 소리변화에 대하여 말하시오.

盲，逃，權，談

3. 다음 한자들의 뜻과 소리를 말하시오.

亡—忙—忘—望—罔—盲,　權—觀—歡,　兆 — 逃
斷—繼,　炎—談

4. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

맹인, 맹목적, 문맹자, 인권, 정권, 권리, 권력, 민권, 주권, 도망, 도주, 중도반단, 단념, 단식, 부단, 용단, 단편적, 단죄, 명담, 미담, 고담, 재담

〔참고지식〕

옥편 보는 방법

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《漢文공부를 하려면 漢文을 배우는데 필요한 여러가지 參考書가 많아야 합니다.》

漢文을 배우는 여러가지 參考書들에서 옥편은 매우 重要한 册으로 되고있다. 그러므로 옛 사람들은 《구슬같이 貴한 册》이라고 하여 그 이름을 옥편이라고 붙였던것이다. 그러나 옥편을 볼줄 모르면 應當한 빛을 낼수 없다.

漢文學習에서 무엇보다 重要한것은 必要한 漢字를 제때에 옥편에서 찾아볼줄 아는것이다.

우리 나라에서 만든 《새 옥편》(17 345字)에서 글자를 찾자면 이 옥편의 편찬이 어떻게 되여있는가를 알아야 쉽게 찾아볼수 있다.

옥편에서 올림자의 차례는 같은 部首의 글자끼리 몰아주었고 같은 部首의 글자는 部首를 제외한 나머지글자(部身)의 畵數에 따라 一畵에서부터 畵이 많은 글자차례로

주었으며 또 같은 畵數의 글자는 우리 말 字母순(ㄱ, ㄴ, ㄷ…)으로 배렬되여있다.

따라서 《새 옥편》에서 글자를 찾아보려면 다음과 같은 要點을 알아야 한다.

먼저 찾으려는 漢字의 部首를 알아야 하며 다음으로 部首를 제외한 部身의 畵數를 알아야 한다. 그리고 우리 말의 字母순을 알면 보다 쉽게 찾아볼수 있다.

그러면 옥편에서 글자를 찾아보는 方法을 例들어보자.

가령 《盲》(소경 맹), 《柱》(기둥 주)를 찾아보려면 먼저 이 글자의 部首를 알아야 한다. 이 글자들의 部首는 《目》과 《木》이다. 옥편의 部首색인을 보고 452페지와 270페지를 펼친다. 다음은 部身(亡, 主)의 畵數가 3, 5畵이므로 3畵란인 453페지, 5畵란인 278페지의 《盲》자와 《柱》자는 漢字의 소리 《맹, 주》를 우리 말 字母순에 따라 살펴 내려가면 쉽게 찾을수 있다.

같은 方法으로《逃, 權, 談, 斷》과 같은 글자들도 옥편에서 찾을수 있다.

다음으로 留意할 點은 글자모양이 變한 部首는 原來 글자형태에서 찾아야 한다. 例를 들면 삼수변(氵)은 《水》部에서, 재방변(扌)은 《手》部에서, 심방변(忄)은 《心》部에서 찾아야 한다.

어떤 漢字는 部首를 가려보기 어려운것들도 있다. 옥편에는 部首를 모르고도 글자의 총 畵數만 알면 찾을수 있게 《검자표》와 또한 글자소리만 알아도 찾아볼수 있게 《음색인》표를 따로 주고있다.

第十三課. 靑少年들의 文化情緖生活

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《靑少年들속에서 여러가지 形式과 方法으로 情緖敎養을 强化하여 모든 靑少年들이 높은 文化的素養을 가지고 生活을 情緖的으로 하도록 하여야 합니다.》

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 靑少年들에 對한 文化情緖敎養이 가지는 重要性으로부터 出發하여 그들에 對한 文化情緖敎養에서 나서는 모든 理論實踐的問題들을 科學的으로 밝혀주시였을뿐아니라 靑少年들의 文化情緖生活에 크나큰 사랑을 돌려주고계신다.

敬愛하는 金正日元帥님의 사랑과 恩情으로 우리 나라에는 모든 靑少年들이 文化情緖生活을 마음껏 누릴수 있는 手段들과 條件들이 그쯘하게 마련되여있다.

온 나라 방방曲曲에 靑少年들의 文化情緖生活을 爲한 學生少年宮殿, 劇場, 영화관, 各種 회관들이 配置되여 있으며 學校와 工場, 企業所, 協同農場들에 여러형태의 藝術小組들이 組織되여있다.

하루의 學習과 勞動을 끌마친 勞動靑年들과 靑少年學生들은 自己의 취미와 素質에 따라 映畵나 演劇, 歌劇을 觀覽하기도 하고 藝術公演과 創作活動도 벌리면서 文化情緖生活을 꽃피워나가고있으며 多樣한 感想모임과 話術發表會, 樂器다루기를 通하여 文學藝術的才能을 꽃펴가고있다.

特히 우리 나라 靑少年들은 民族最大의 名節인 太陽節과 偉大한 領導者 金正日元帥님의 誕生日을 계기로 盛大한 文學藝術祝典과 競演을 進行하며 重要名節마다 다채로운 民俗놀이와 體育競技를 벌리고 거기에서 우승한 團體와 사

람들에게 施賞도 하고 저녁이면 재미나는 오락회와 群衆무용 等을 通하여 文化情緖生活을 꽃피워나간다.

우리 나라 靑少年들이 生活하는 모든 곳에서는 언제나 약동하는 기백과 豊滿한 情緖가 흘러넘치고있으며 모두가 즐겁고 보람찬 나날을 보내고있다.

새 한자

(1)

踐(践) 밟을 **천**	企 바랄 **기**	映 비칠 **영**
劇 연극 **극**	藝(芸) 재주 **예**	畵(画) 그림 **화**
置 둘 **치**		(그을 **획**)

(2)

覽(覧) 볼 **람**	話 말씀 **화**	俗 풍속 **속**
樣 모양 **양**	競 다툴 **경**	賞 상줄 **상**

한자말

實踐, 劇場, 配置, 企業所, 藝術, 映畵,
觀覽, 多樣, 話術, 競演, 民俗, 施賞

련 습 (1)

1. 다음 글을 읽으시오.

○ 敬愛하는 元帥님의 名言 《文學은 言語의 藝術이다.》
敬愛하는 元帥님의 名言 《藝術은 思想과 熱情의 産物이다.》

○ 實踐을 떠난 理論은 無益하다.

○ 言語는 思想의 反映이다.

○ 演劇 《祖國山川에 안개개인다》는 演劇文學에서 처

음으로 偉大한 首領님을 形象한 歷史的인 作品이다.

2. 다음 한자들의 조성원리를 밝히시오.

踐, 劇, 置, 映, 企

3. 다음 부신들의 소리변화에 대하여 말하시오.

戔→ 賤, 踐　　直 → 植, 置

豦→ 劇　　　　央 → 英, 映

4. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

실천, 연극, 촌극, 자작극, 수예, 상영, 방영, 반영, 화가, 풍경화, 화면, 원화, 주화, 치중, 안치, 기업, 서예, 공예

(2)

1. 다음 글을 읽으시오.

○ 大同江을 오가는 幸福의 遊覽船.

○ 競演무대에는 寸劇, 話術, 노래 等 多種多樣한 藝術小品이 올랐다.

○ 우리 人民의 高尙한 美風良俗.

2. 다음 한자들의 여러가지 뜻을 찾으시오.

劇, 映, 俗

3. 다음 한자들을 대비하시오.

尙 — 常 — 賞,　堂 — 當 — 黨

4. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

유람식, 전람, 회람, 편람, 양식, 다종다양, 각양, 전화, 실화, 통화, 회화, 경쟁, 경주, 경보, 경마, 속담, 통속, 미풍량속, 인민상, 상금, 입상

第十四課. 마음껏 才能을 꽃피우는 나라

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《學生들이 가지고있는 뛰여난 素質과 才能을 體系的으로 키우는데 깊은 關心을 돌려야 합니다.》

集團의 發展을 보장하면서도 個性의 發展을 보장하는것은 社會主義敎育의 重要한 特性이며 優越性이다.

社會主義敎育制度는 集團의 威力을 積極 發揚시킬뿐아니라 사람들의 素質과 才能을 마음껏 꽃피울수 있는 넓은 길을 열어주며 그러한 싹을 積極 助長시키고 發展시켜나간다.

오늘 우리 나라에서는 學生들이 어렸을 때부터 體系的인 敎育을 받으면서 自己의 素質과 才能을 마음껏 꽃펴나가고 있으며 基礎科學部門과 專門部門의 有能한 人材로 자라나 나라의 科學技術과 文化發展에 크게 이바지하고있다.

우리 나라에는 모든 어린이들과 學生들이 自己의 才能을 꽃펴나갈수 있는 모든 條件이 그쯘하게 갖추어져있다.

偉大한 首領 金日成大元帥님과 偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 어린이들과 學生들이 있는 곳이면 그 어디에나 託兒所와 幼稚園, 學校를 훌륭하게 세워주시고 萬景臺學生少年宮殿을 비롯하여 第一 좋은 곳에 學生少年宮殿을 세워주시였으며 뛰여난 才能을 가진 學生들을 專門的으로 키워낼수 있는 學校들을 세워주시였다.

그뿐만아니라 偉大한 首領님과 偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 才能의 새싹이 發見되였을 때마다 그 누구보다도 기뻐하시며 그들을 몸가까이 불러주시고 記念사진까지 찍어주시였으며 그들을 體系的으로 키울수 있도록 모든 措置를 다 취해주시고 細心히 보살펴주시였다.

偉大한 首領 金日成大元帥님과 偉大한 領導者 金正日元帥님의 이처럼 따뜻한 사랑의 품이 있었기에 우리 나라에서는 世界를 경탄시킨 나어린 聲樂家, 뛰여난 畵家와 書藝家, 꼬마詩人 등 많은 재간둥이들이 나올수 있었다.

새 한자

關	닫을	관	揚	날릴	양	稚	어릴	치
優	넉넉할	우	礎	주추	초	措	둘	조

한자말

關心, 優越性, 發揚, 基礎, 幼稚園, 措置

련 습

1. 다음 한자들의 조성원리를 밝히시오.

   關, 優, 揚, 礎, 稚, 措

2. 다음 한자들을 대비하시오.

   揚 — 陽 — 場, 稚 — 唯 — 進 — 集

3. 다음 동음이의어의 뜻을 말하시오.

   相關—上官, 優先—于先, 機關—器官

4. 다음의 글에서 밑줄친 한자말들을 한자로 쓰시오.

   ○ 조국의 관문을 지켜선 용감한 초병들.
   ○ 오늘 우리 인민들은 가장 우월한 사회주의제도에서 끝없는 행복을 누리고있다.
   ○ 락원의 로동계급은 대형양수기를 자체의 힘으로 만들었다.
   ○ 그의 유치한 대답에 혀를 찼다.
   ○ 우리가 조처할터이니 그대는 념려말라.

5. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

관심, 상관, 우대, 우량, 발양, 초석, 조처

第十五課. 萬年礎石

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《우리 黨의 革命傳統은 偉大한 首領 金日成同志께서 抗日革命鬪爭時期에 몸소 이룩하신 革命傳統입니다. 首領님께서 이룩하신 革命傳統은 우리 革命의 萬年礎石이며 우리 革命의 명맥을 이어주는 피줄기입니다.》

우리 黨의 革命傳統은 바로 主體革命偉業의 終局的勝利를 이룩할수 있게 하는 萬年礎石으로 된다.

革命傳統이 萬年礎石으로 된다는것은 建設의 基礎, 주추돌과 같은 位置에 있다고 말할수 있는데 그것은 革命傳統이 革命偉業遂行에서 根本바탕으로 된다는것을 말해준다.

雄壯하고 화려한 建物의 堅固性은 그의 基礎에 依하여 確固히 담보되듯이 革命傳統을 밑천으로 하여 遂行되는 主體革命偉業만이 그 어떤 試鍊과 難關에 부닥쳐도 그 어떤 바람이 불어와도 끄떡하지 않고 힘있게 前進하게 된다.

偉大한 首領님께서 이룩하신 우리 黨의 榮光스러운 革命傳統은 우리 黨과 우리 人民이 어떤 風波와 試鍊도 뚫고 勝利해나갈수 있게 하는 萬年礎石이다.

抗日의 革命傳統을 萬年礎石으로 하고있는것으로 하여 우리 黨은 創建된 첫날부터 우리 革命을 確信性있게 勝利의 길로 이끌어왔으며 오늘 國內外정세가 복잡하고 尖銳한 속에서도 主體의 기치를 높이 들고 社會主義强盛大國을 建設하기 爲하여 힘차게 鬪爭하고있다.

새 한자

終	마칠	**종**	確	굳을	**확**	鍊	쇠불릴	**련**
壯	장할	**장**	試	시험	**시**	波	물결	**파**

한자말

終局, 雄壯, 確固, 試鍊, 風波

련 습

1. 다음 글을 읽으시오.
   - ○ 自主性은 우리 黨 對外政策의 確固不動한 原則이며 始終一貫한 立場.
   - ○ 良心은 거짓과 眞實을 判決하는 試金石.
   - ○ 訓鍊에서 땀을 많이 흘려야 戰鬪에서 피를 적게 흘린다.
2. 다음 한자들의 부분적인 소리와 총체적인 소리를 말하시오.

   終, 壯, 確, 試, 鍊, 波
3. 다음 □안에 알맞는 한자를 쓰시오.

   壯□한 最後, 壯□한 體格, 金剛山의 폭포는 壯□하였다, 지나친 壯□, □壯한 建物
4. 다음 한자말의 뜻을 말하고 각각 짧은 글을 지으시오.

   自初至終, 確率, 秋波
5. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

   종점, 종말, 종일, 종장, 장년, 장사, 비장, 정확, 확신, 확실, 확고, 확정, 시합, 시금석, 로련, 훈련, 파급, 파동, 파장, 추파, 전파

第十六課. 公害를 모르는 나라

現代産業이 發展하면서 생겨난 公害現象은 20世紀 인류에게 있어서 가장 심각한 社會的問題의 하나로 破局的인 後果를 나타내고있다.

오직 돈벌이에만 눈이 어두운 資本家들이 人民들의 生活과 健康에 對해서는 전혀 아랑곳하지 않고 망탕 벌려놓은《公害産業》으로 말미암아 世界의 많은 나라들에서는 하늘이 푸른빛을 잃고 江물이 오염되는 等 自然환경이 파괴되여 수많은 사람들이 무서운 災難을 겪게 되였다.

그러나 偉大한 首領 **金日成**大元帥님과 偉大한 領導者 **金正日**元帥님의 賢明한 領導가 있었기에 우리 나라에서는 工業이 빨리 發展하는 條件에서도 人民들이 언제나 맑고 깨끗한 空氣와 물을 마시며 綠陰이 우거진 樂園속에서 公害를 모르고 幸福하게 살며 일하고있다.

偉大한 首領 **金日成**大元帥님께서는 다음과 같이 教示하시였다.

《우리는 지난날도 그러하였지만 앞으로도 工業建設에서 公害防止에 첫째가는 注意를 돌려야 합니다.》

偉大한 首領님께서는 公害를 막는것을 단순히 技術實務的인 事業으로서가 아니라 人民들의 健康을 보호하기 爲한 重要한 政治事業으로 보시고 일찌기 解放後부터 工場, 企業所들을 合理的으로 配置하며 都市주변에 人民들의 健康에 害를 주는 工場들을 建設하지 못하게 하시였다. 그리고 生活過程에 나오는 온갖 有害物質들을 圓滿히 處理하기 爲한 여러가지 措置들을 취해주시였다.

偉大한 首領님께서는 公害를 막기 爲하여 무엇보다도 産業建設에서 工場地區와 住宅地區를 분리시키는 原則을 一

貫하게 堅持하도록 하시였으며 有害性物質에 依하여 生活환경이 오염되지 않도록 工場과 都市를 運營하는데 깊은 關心을 돌리시였다. 뿐만아니라 나무를 많이 심고 綠地를 充分히 造成하는것을 國土建設의 重要한 原則으로 삼았다.

偉大한 首領님과 敬愛하는 金正日元帥님의 이렇듯 뜨거운 사랑과 보살피심이 있었기에 우리 나라는 公害를 모르는 나라로 되였으며 平壤은 綠陰이 우거지고 언제나 맑고 新鮮한 《公園속의 都市》로 되였다.

새 한자

破 깰	**파**	陰 그늘	**음**	圓 둥글	**원**
災 재앙	**재**	注 물부을	**주**	宅 집	**택**
綠 푸를	**록**				

한자말

破局的, 災難, 綠陰, 注意, 圓滿, 住宅

련 습

1. 다음 글을 읽으시오.
   - 帝國主義는 破局的運命을 면치 못한다.
   - 自然災害를 가시기 위한 鬪爭을 벌린다.
   - 綠化事業을 활발히 벌린다.
   - 敵들의 陰凶한 計策.
   - 注入式敎育反對.
   - 圓周率의 公式은 $2\pi R$.
   - 《恩情》마을에 새로 일떠선 文化住宅들.
2. 다음 한자들의 부수를 찾고 어떤 뜻을 나타내는가를 말하시오.

   破, 災, 綠, 陰, 注, 圓, 宅

3. 다음 한자들을 대비하시오.

破—波—疲—被, 綠—錄, 注—住—駐

4. 다음 글에서 밑줄친 한자말들을 한자로 쓰시오.

○ 米帝侵略者들의 전쟁책동은 파산을 면치 못할것이다.
○ 기초공사의 돌파구를 열어놓았다.
○ 지난날 日帝는 우리 人民에게 不幸과 재난만을 들씌웠다.
○ 學校둘레의 록지들에서는 한창 신록이 짙어가고있었다.
○ 새봄이 접어들자 음지의 옹달샘도 맑은 물을 퍼올렸다.
○ 學習에 주력함은 學生의 본분이다.
○ 그들은 원탁에 모여앉아 토론하였다.

第十七課. 靑少年들을 爲한 出版物

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《우리의 靑少年出版物은 革命의 代를 이어나갈 새 世代들을 黨의 思想으로 敎養하며 革命鬪爭과 建設事業에 組織動員하는 威力한 思想的武器입니다.》

偉大한 領導者 金正日元帥님의 뜨거운 사랑에 의하여 우리 나라에서는 靑少年들을 爲한 좋은 出版物들이 많이 나오고있다.

우리 나라에서는 靑少年들의 나이와 心理的特性에 맞는 出版物, 그들의 政治的識見과 文化技術水準을 높이기 爲한

出版物 等 多樣한 種類와 形式의 여러가지 出版物들을 많이 出版配布하고있다.

青少年들을 爲한 出版物에는 먼저 定期刊行物이 있다.

新聞들로는 小學校 學生들을 爲한 《少年新聞》, 中學校 學生들을 爲한 《새날》新聞, 金日成社會主義青年同盟員들을 爲한 《青年前衛》가 있고 雜誌로서는 中學校 學生들을 爲한《새 世代》, 大學生들을 爲한《大學生》, 勞動青年들을 爲한 《青年生活》을 비롯하여 《學生科學》 等 여러가지 出版物들을 定期的으로 發行하고있다.

青少年들을 爲한 出版物로서는 또한 課外圖書들이 있다.

우리 나라에서 出版되는 課外圖書는 學生들과 青少年들을 講義와 수업을 通해 배운 內容을 폭넓게 理解시키고 그에 基礎하여 더 많은 知識을 쌓게 하자는데 目的을 두고있다.

우리 나라에서는 어린이들을 爲한 童謠童詩集들과 童話우화집, 兒童小說集, 知能계발책, 옛 이야기책들 그리고 中學校 높은 學年 學生들과 青少年들을 爲한 社會政治圖書들, 科學技術圖書들, 文學藝術圖書들을 비롯하여 여러가지 형태의 多樣한 內容을 담은 課外圖書들을 수많이 出版하여 配布하고있다.

青少年들을 爲한 出版物들은 새 世代들을 主體革命偉業의 믿음직한 繼承者로 키우는 威力한 思想的武器로 되고 있다.

새 한자

類(类)	무리	류	誌	기록할	지	講	읽힐	강
雜(雑)	섞일	잡	圖	그림	도	謠	노래	요

한자말

種類, 雜誌, 圖書, 講義, 童謠

련 습

1. 다음 한자말들을 읽으시오.

   類別, 分類, 魚類, 肉類, 雜記, 雜病, 雜夫, 雜魚, 雜人, 雜音, 雜誌, 圖面, 圖式, 圖章, 圖形, 圖解, 圖錄, 作圖, 講義, 講堂, 講習, 童謠, 民謠

2. 다음 한자들의 여러가지 뜻을 말하시오.

   類, 雜, 圖

3. 다음 한자들을 대비하시오.

   類 — 衆 — 群 — 黨 — 等
   誌 — 記 — 錄, 圖 — 畵
   講 — 習, 謠 — 歌

4. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

   인류, 육류, 어류, 류별, 잡기, 잡다, 잡념, 잡담, 잡부, 잡종, 잡인, 일지, 기관지, 도표, 의도, 시도, 도면, 도식, 도장, 작도, 강연, 강습, 강구, 가요, 민요, 동요

第十八課. 《志遠》의 愛國思想

우리 나라 反日民族解放運動의 卓越한 指導者이시며 民族主義運動으로부터 無産革命에로의 方向전환의 偉大한 先驅者이신 金亨稷先生님께서는 革命의 길에 나서신 첫날부터 우리 나라 反日民族解放運動을 옳은 길로 이끄시기 爲한 새롭고도 革命的인 構想을 지니고계시였다. 先生님의 이 構想은 《志遠》의 思想에 集中的으로 담겨져있다.

偉大한 首領 金日成大元帥님께서는 다음과 같이 教示하시였다.

《〈志遠〉이란 文字그대로 뜻을 遠大하게 가져야 한다는 말이다.》

《志遠》의 思想에는 나라의 獨立을 이룩하기 爲하여서는 뜻을 크게 가져야 하며 遠大한 뜻을 이룩하자면 그 어떤 難關과 試鍊이 앞을 가로 막아도 굴함없이 싸워야 한다는 鐵石같은 信念이 담겨져있다.

《志遠》의 思想에는 또한 나라의 獨立을 請願의 方法으로가 아니라 自己 人民의 힘으로 이룩하고 새 社會를 建設하며 祖國解放을 爲한 革命偉業을 當代에 다하지 못하면 代를 이어서라도 기어이 遂行해야 한다는 熱烈한 愛國心과 堅決한 革命精神이 담겨져있다.

《志遠》의 思想은 金亨稷先生님께서 確固히 堅持하신 革命鬪爭의 信條이며 信念이였다.

金亨稷先生님께서는 艱苦한 革命鬪爭의 그 어려운 나날에도 祖國의 앞날을 멀리 내다보시면서 後代教育事業을 革命事業의 重要한 한 部分으로 여기시고 여기에 온갖 힘을 다 기울이시였다.

先生님께서는 일찌기 萬景臺에서 革命活動을 하실 때에는 순화學校에서 교편을 잡으시였고 江東郡 烽火里에 계실 때에도 明新學校에서 교편을 잡으시고 青少年들을 革命의 後備간부로 키우시였다.

金亨稷先生님께서는 교편을 잡지 않으신 때에도 림강, 팔도구, 무송 等 이르는 곳마다에 學校를 세우시고 그 事業을 指導하시면서 教科書까지 손수 써주시였다. 先生님께

서 執筆하신 教科書가운데서 《國語독본》은 인쇄되여 各地의 朝鮮人學校들에서 廣汎히 使用되였다.

金亨稷先生님께서는 이처럼 祖國解放을 爲한 遠大한 뜻을 품으시고 그 實現을 爲하여 精力的인 教育活動을 벌리신 愛國的이며 革命的인 教育者이시였다.

새 한자

驅(駆) 몰	구	稷 피	직	執 잡을	집
亨 형통할	형	請 청할	청	筆 붓	필

한자말

先驅者, 請願, 執筆

련 습

1. 다음 한자들이 어떤 기초한자들로 무어졌는가를 말하시오.

   驅, 請, 執, 筆

2. 다음 한자들을 대비하면서 뜻과 소리를 말하시오.

   情 — 精 — 請, 書 — 筆

3. 다음 한자들의 여러가지 뜻을 말하시오.

   驅, 執, 筆

4. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

   구박, 구보, 구제, 선구, 신청, 청구, 요청, 집무, 집권, 집행, 고집, 필기, 필자, 문필, 명필, 자필, 주필, 형통

第十九課. 復 習 2

1. 다음 글을 읽으시오.

   ○ 眞實한 同志的사랑은 眞正한 意味에서의 革命을 체험하지 않고서는 맛볼수 없으며 銃彈이 우박치는 戰鬪場에서 生死를 같이 해보지 않고서는 터득할 수 없는 사랑이다.

   ○ 偉大한 首領님께서는 父母子息間의 사랑, 夫婦間의 사랑, 兄弟間의 사랑, 친구간의 사랑 等 別의別 사랑이 다 있지만 革命同志들間의 사랑이 첫번째라고 하시였다.

   ○ 偉大한 領導者 金正日元師님을 높이 모심으로써 우리는 그 어떤 苦難과 試鍊, 風波와 難關이 가로 막아도 主體偉業의 終局的勝利를 確信하며 힘차게 前進하고있다.

   ○ 偉大한 領導者 金正日元師님의 賢明한 領導로 우리나라에서는 映畵, 演劇, 歌劇을 비롯한 文學藝術이 人類文藝史上 最全盛期를 맞이하게 되였다.

   ○ 綠陰이 우거진 都市 한복판의 雄壯화려한 劇場무대에서는 幼稚園어린이들의 多樣한 춤과 노래, 革命歌謠連曲, 童話劇이 觀覽者들의 절찬을 받으며 公演되고있다.

   ○ 學生들은 新聞과 雜誌를 비롯한 參考圖書들을 더 많이 競爭的으로 읽자.

2. 다음 한자들의 여러가지 뜻을 말하시오.

   劇, 藝, 疆, 關, 逃, 權, 揚, 壯, 試, 陰, 圓, 類, 圖, 執

3. 다음 한자들의 부수를 찾고 뜻과 소리를 대비하시오.

映—英，賞—常，揚—陽，壯—狀，鍊—練
波—破，綠—錄，注—住

4. 다음 4자구의 뜻을 말하시오.

美風良俗，意氣揚揚，自初至終，類萬不同，固執不通，一筆揮之

5. 다음 동음이의어의 뜻을 말하시오.

公演 — 空然，　童話 — 同化，　觀賞 — 觀相，
競走 — 傾注，　講和 — 强化，　請願 — 請援

6. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

화근，축원，강토，맹인，단념，시국，포치，서예，상영，주화，회람，양상，속담，상표，유관국，현관，종말，비장，시합，세파，발파，음밀，류별，잡초，구박，문필가

7. 다음 한자들의 략자를 쓰시오.

段，權，踐，藝，盡，覽，關，雜，驅

第二十課．統一國家의 國號—고려

偉大한 首領 金日成大元帥님께서는 다음과 같이 敎示하시였다.

《南北聯邦制를 實施하는 경우 聯邦國家의 國號는 우리나라의 版圖우에 存在하였던 統一國家로서 世界에 널리 알려진 고려라는 이름을 살려 고려聯邦共和國이라고 하는것이 좋을것입니다.》

偉大한 首領님께서는 일찌기 祖國統一五大方針의 하나로서 고려聯邦共和國에 依한 聯邦制實施를 제기하시였고

黨 第六次大會에서는 고려民主聯邦共和國創立을 祖國統一을 爲한 方案으로 내놓으시였다.

偉大한 首領님께서 聯邦制, 聯邦國家의 國號로서 《고려》라는 이름을 붙이자고 하신데는 깊은 뜻이 담겨져있다.

고려는 10세기 初부터 14世紀 末까지 約 500年間 우리 나라의 版圖우에 存在하였던 첫 統一國家였다.

고려라는 이름은 고구려의 强大性과 그 國土統合政策을 繼承하고 實現하였다는 자랑스러운 歷史를 상징하는 表現이였다. 이와 함께 고려라는 이름은 統一國家로서 世界에 널리 알려진 國號이다.

고려時期 우리 나라는 國內的으로 政治, 經濟, 文化의 發展을 이룩하였을뿐아니라 對外的으로도 外交, 貿易分野에서 많은 成果를 이룩하였다. 고려는 이웃인 當時 中國의 송나라와 日本, 女眞 等과 外交關係, 通商關係를 활발히 가지였으며 東南아시아와 西南아시아나라들과도 널리 貿易去來를 進行하였다.

只今도 英語로 《코레아》, 로어로 《까레야》라고 부르는것은 바로 고려가 當時 世界에 널리 알려진 事實에 그 바탕을 두고있다.

實로 고려라는 國號에는 徹底히 朝鮮人民의 統一에 對한 志向과 念願, 統一國家에 對한 民族的自負心과 矜持가 깃들어있는것이다.

새 한자

聯(联) 잇달 **련** 係 맬 **계** 負 질 **부**
貿 바꿀 **무** 底 밑 **저**

한자말

聯邦制, 貿易, 關係, 徹底, 自負心

련 습

1. 다음 글을 읽으시오.
   ○ 聯立一次方程式
   ○ 貿易關係에서의 信用第一主義
   ○ 學級別 卓球競技는 아쉽게도 無勝負로 끝났다.
   ○ 先生님의 底力있는 音聲은 우리들의 耳目을 더욱 끌었다.
2. 다음 한자들의 조성원리를 밝히시오.
   聯, 貿, 係, 底, 負
3. 다음 한자와 무어지는 한자말을 아는껏 쓰시오.
   聯, 連, 繼
4. 다음 한자말을 한자로 쓰고 각각 짧은 글을 지으시오.
   련상(되다), 근저(에 놓이다), 철저, 청부업자
5. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.
   련관, 련대, 련합, 련맹, 련합, 련석회, 저력, 기저, 승부

第二十一課. 發展된 오늘의 科學

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《오늘의 時代는 科學과 技術의 時代입니다.》

오늘의 時代를 科學과 技術의 時代라고 말하는것은 科學과 技術이 急速히 發展하고 社會生活의 모든 分野에 科學技術이 全面的으로 導入되고있기때문이다. 따라서 오늘의 時代를 정보産業時代라고 한다.

먼저 無線電話를 놓고 보자. 마르코니에 依하여 發明된

無線電信과 1876年 벨에 依하여 發明된 電話는 20世紀 末에는 世界 各國을 이어 東方의 어느 한 나라에서 西方의 다른 나라에 사는 친구에게 서로 마주 서서 말하듯이 對話할수 있게 될것이라고 20世紀 初에 어느 한 나라 新聞이 豫言하였다. 그런데 오늘은 人工地球衛星을 通하여 地球上의 어느 地域과도 말할수 있게 되였다.

다음으로 로보트가 産業分野에 廣汎히 導入되고있는데서도 찾아볼수 있다.

1970年代에 産業分野에서 사람을 代身하여 일한 로보트는 數百臺에 不過하였다. 그런데 주체72(1983)年에는 16個 나라에서만도 14萬 6千 4百餘臺로 늘어났다.

오늘 産業分野에 大大的으로 導入되는 로보트는 高度의 知能을 가진것으로서 적응조종, 過去의 경험과 知識에 基礎하여 資料를 수집하는 學習能力, 추리, 판단 等 人間의 腦髓가 遂行하는 機能의 一部를 갖추고있다.

우리는 이처럼 科學과 技術이 急速히 發展하는 정보産業時代에 살고있다. 이러한 科學과 技術의 時代는 學生들에게 人類가 이룩한 先進科學의 成果들을 빨리 습득하고 利用하며 새로운 科學의 秘密을 밝힐것을 要求하고있다.

그러므로 學生들은 人類가 達成한 科學의 成果들을 占領하기 爲하여 꾸준히 努力하여야 한다.

새 한자

急	급할	**급**	域	지경	**역**	髓	골수	**수**
豫	미리	**예**	腦	뇌수	**뇌**	秘	감출	**비**

한자말

急速, 豫言, 地域, 腦髓, 秘密

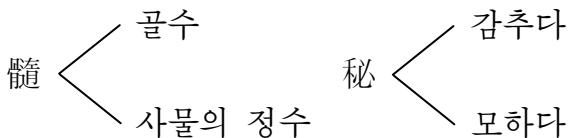
련 습

1. 다음 기초한자와 무어지는 한자를 아는껏 쓰시오.

   月, 骨, 象, 或, 必

2. 다음 한자들에서 부수를 찾고 그것이 어떤 뜻을 나타내는가에 대하여 말하시오.

   急, 豫, 域, 腦, 髓, 秘

3. 다음 한자들의 뜻에 따르는 한자말을 쓰시오.

4. 다음 한자말의 뜻을 말하시오.

   至急, 急所, 領域, 眞髓, 秘方, 便秘(증)

5. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

   급행, 급병, 급보, 시급, 예견, 예비, 예감, 예언, 구역, 수역, 전역, 이역, 뇌실, 골수, 비서, 비통, 신비

第二十二課. 物理는 基礎科學의 하나

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《物理學과 같은 基礎科學을 發展시키는것은 自然科學과 技術工學全般을 빨리 發展시키기 爲한 前提로 됩니다.》

物理는 科學發展의 基礎로 된다.

基礎가 튼튼하여야 집이 든든하고 더 높이 세울수 있는것과 마찬가지로 科學技術의 모든 分野들도 다 그 基礎科學의 튼튼한 안받침이 있어야 굳건하게 이루어질수 있고 빨리 發展할수 있다.

오늘 이룩되고있는 여러 科學技術部門의 急速한 發展, 採取工業, 電力工業 等 人民經濟 모든 分野에서의 生産의 全面的自動化, 로케트에 依한 우주空間의 硏究와 우주려행, 로보트와 콤퓨터에 依한 生産長成, 레이자와 플라즈마의 人民經濟部門에 對한 積極的導入, 集積回路와 半導體에 依한 電子器具生産 等 모든 成果들은 다 數學, 物理를 비롯한 基礎科學發展의 튼튼한 안받침이 있었기때문에 이루어진것이다.

이것을 볼 때 物理의 役割이 대단히 크며 따라서 物理를 배우는것이 얼마나 重要한가 하는것을 잘 말하여준다.

앞으로 物理學分野에서 開拓해야 할 問題들은 許多하다.

우리 黨은 學生들이 物理를 더 잘 배워 有能한 物理學專門家로 자라날것을 期待하고있다.

우리는 數學, 物理를 비롯한 基礎科學學習에 더 큰 힘을 넣어야 한다.

새 한자

採 캘	**채**	拓 개척할	**척**	待 기다릴	**대**
役 부릴	**역**	許 허락할	**허**		

한자말

採取工業, 役割, 開拓, 許多, 期待

련 습

1. 다음 글을 읽으시오.
   - ○ 採炭工 우리 兄님 世上에서 第一이야!
   - ○ 學生들은 未來의 社會主義役軍이다.
   - ○ 우리는 사소한 自由主義現象과 要素도 許容하지 말

고 제때에 打擊을 주어 克服해야 한다.

○ 역待合室에서는 少年團員들의 藝術小品公演이 있었다.

2. 다음 한자들에서 뜻과 소리를 나타내는 기초한자를 가르시오.

採, 役, 拓, 許, 待

3. 다음 기초한자와 무어지는 한자를 아는껏 쓰시오.

采, 殳, 寺

4. 다음 한자말의 뜻을 말하고 각각 짧은 글을 지으시오.

採心, 現役, 優待

5. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

채석, 채종, 채산제, 채용, 배역, 주역, 중역, 역군, 고역, 역사, 개척, 허가, 허용, 특허, 대기, 고대, 존대, 랭대

第二十三課. 電子손목時計

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《지난날 科學技術分野에서는 적지 않은 成果가 이룩되였습니다. 電子工業만 놓고보더라도 많은 發展을 가져왔습니다.》

最近 電子工業의 急速한 發展과 함께 集積回路와 그것을 利用한 새로운 콤퓨터들이 開發되면서 科學과 技術에서는 想像하기 어려운 問題들이 이모저모에서 해결되고있다.

어느 한 나라에서 만든 번역裝置가 달린 電子손목時計는 中學校水準程度의 英語單語와 單語結合이 1 666個, 文章이 80個程度 記憶되여있다고 한다.

이 손목時計는 한개의 나라말을 자유롭게 번역할수 있는데 自己 나라의 말을 外國말로 번역할수도 있고 反對로 外國말을 自己 나라의 말로 번역할수도 있게 되여있다고 한다.

또 다른 형태의 電子손목時計는 려행하거나 商業部門에서 物件을 사고파는 等 賣買에 必要한 1 450個의 英語單語와 單語結合 그리고 36件의 會話文章이 記憶되여있는데 英語, 프랑스語, 도이췰란드語, 에스빠냐語, 日語 等 5가지 文字로 表示된다고 한다.

이 손목時計는 초, 分, 時, 날자, 曜日을 가리킬뿐아니라 世界 24個地域의 標準時間도 가리키게 되여있다고 한다.

또한 20年間의 일력이 記憶되여있는 電子時計가 試驗製作되였는데 이 時計는 男子用一般時計와 비슷한 模樣으로 되여있으며 그안에는 極小型콤퓨터가 設置되여있다고 한다.

이 時計는 초, 分, 時, 날자, 曜日 等을 가리키게 되여있으며 時間이 되면 저절로 소리를 낸다.

그리고 8자리수의 더하기, 덜기, 곱하기, 나누기計算을 自由로 할수 있다고 한다.

이밖에 小型라지오와 텔레비죤 그리고 情報資料도 提供해줄수 있는 器具들로 이루어진 電子손목時計가 있는데 이 손목時計는 列車와 飛行機의 時間表도 볼수 있게 되여있다고 한다.

새 한자

憶 기억할	억	曜 빛날	요	製 지을	제
賣 팔	매	驗 징험할	험	報 갚을	보
買 살	매				

한자말

記憶, 賣買, 曜日, 試驗, 製作, 情報

련 습

1. 다음 한자말들의 뜻을 대비하시오.

   都賣—小賣　收買—買收　試驗—受驗

   體驗—經驗　製鐵—製鍊　製圖—制度

2. 다음 요일이름을 쓰시오.

   일요일, 월요일, 화요일, 수요일, 목요일, 금요일, 토요일

3. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

   매국, 매대, 매표, 직매, 전매, 실험, 수험생, 제작, 제품, 제조, 제본, 보도, 속보, 보복, 보고, 급보, 소보, 시보, 일보, 월보, 화보

4. 다음 부수와 무어지는 한자를 아는껏 쓰시오.

   貝, 衣, 馬, 日, 忄

第二十四課. 례의凡節이 밝은 나라

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《朝鮮사람은 예로부터 례의凡節이 밝은 人民으로 불리워왔습니다.》

朝鮮人民은 예로부터 례의를 貴重히 여기고 그에 어긋나지 않게 行動하였으며 인사禮法이 바르고 禮節을 잘 지키는것을 하나의 자랑으로 여기였다.

오랜 옛날부터 우리 人民은 때와 場所, 對象에 따라 인

사를 하면서 相對方을 尊重하여주었다. 웃사람을 만났을 때에는 허리굽혀 절을 하고 길을 양보하였으며 웃사람이 다 지나간 다음에야 自己가 가던 길을 갔다.

그리고 같은 또래의 사람들과는 머리숙여 인사한後 인사말을 주고받으며 지나갔으며 웃사람은 아래사람이 인사하면 가볍게 答禮하였다.

이와 같은 우리 人民의 인사禮法은 오랜 옛날부터 風俗으로 굳어진것으로서 웃사람에게 하는것과 師弟間에 하는것, 같은 또래의 친구들사이에 하는것, 아래사람에게 하는것 等 禮節을 지켜야 할 對象에 알맞게 되여있다.

우리 人民들이 지키는 인사법은 또한 對象과 환경에 따라 多樣하게 進行되는데 결혼식때 인사법, 成果를 축하할 때 인사법, 祭祀때 인사법, 生日을 축하할 때 인사법이 서로 다르다.

우리 人民의 인사법은 유럽식악수법이나 佛教式인사법, 아랍식인사법과는 다르다.

우리 人民의 인사법은 단정하고 禮節바르고 衛生的이기때문에 世界에 널리 알려져 朝鮮民族의 자랑으로 되고있다.

우리들은 우리 人民이 世上에서 虛禮허식이 없이 가장 眞實하고 아름답고 高尚한 인사법을 가지고있는 民族이라는 矜持感을 가슴깊이 간직하고 日常生活에서 公衆道德과 례의凡節을 잘 지켜야 한다. 우리들은 社會主義生活樣式과 集團主義的生活規範을 模範的으로 지키며 經濟道德生活을 청렴결백하게 하고 말과 行動을 文化的으로 高尚하게 하며 몸가짐과 옷차림도 단정하게 하여야 한다.

그리고 革命先輩들을 尊待하고 웃사람을 尊敬하는것으로부터 어린이들을 사랑하는데 이르기까지 모든 면에서 례의

道德을 잘 지켜야 한다. 그리하여 이 分野에서도 民族第一主義精神을 더욱 發揚시켜나가야 한다.

새 한자

師	스승	**사**	祀	제사	**사**	虛	빌	**허**
祭	제사	**제**	佛	부처	**불**	輩	무리	**배**

한자말

師弟, 祭祀, 佛敎, 虛禮, 先輩

련 습

1. 다음 글을 읽으시오.
   ○ 敬愛하는 元帥님의 名言 **《革命先輩의 最高代表者는 首領이며 首領에 대한 忠實性은 革命的義理의 最高表現이다.》**
   ○ 師範大學은 敎員養成基地이며 後代敎育의 原種場이다.
   ○ 옛날부터 우리 나라에서는 淸明과 秋夕날에 祭祀를 지내는 風習이 있다.
   ○ 虛送歲月하지 말고 學習에 專心하자.
2. 다음 한자의 조성원리를 밝히시오.
   祭, 祀, 佛, 虛, 輩
3. 다음 한자말의 뜻을 대비하시오.
   事大 — 師大, 技師 — 記事, 虛空 — 空虛
4. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.
   강사, 미용사, 료리사, 원예사, 제물, 불상, 불경, 허영심, 허구, 허사, 허실, 허심, 허약, 허무주의, 허상, 후배, 선배, 배출

第二十五課. 司令官同志의 革命思想을 목숨으로 지켜

偉大한 領導者 金正日元帥님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《艱苦한 抗日革命鬪爭의 나날 어머님께서는 首領님을 높이 모시고 받드시였으며 首領님의 思想을 堅決히 옹호固守하시고 그 實現을 爲하여 自身의 모든것을 다 바쳐 싸우시였습니다.》

抗日의 女性英雄 金正淑어머님께서는 艱苦하였던 抗日革命鬪爭의 나날 朝鮮革命의 腦髓이시며 心臟이신 偉大한 首領님을 어떻게 받들어모시고 保衛해야 하는가를 빛나는 模範으로 보여주시였다.

苦難의 行軍때인 주체27(1938)年 겨울 靑峰密營에서 있은 일이다.

이 時期 靑峰의 密林속에 자리잡은 後方密營에서는 革命隊列에 우연히 기여든 불순分子 嚴가놈이 司令部를 모해하는 行動을 서슴없이 敢行하고있었다.

偉大한 首領님으로부터 부상자들을 돌볼 任務를 받고 그곳으로 가신 金正淑어머님께서는 革命의 司令部를 은근히 비방하면서 偉大한 首領님의 높으신 權威와 威信을 헐뜯고 首領님께서 提示하신 朝鮮革命의 戰略的方針과 路線을 제마음대로 외곡하려는 嚴가놈의 배신적인 行動과 正面으로 對決하시게 되였다.

隊員들은 그놈의 行動이 옳지 못하다는것을 看破하고있으면서도 그놈이 그때 차지했던 職位로 하여 누구도 敢히 나서지 못하였다.

오직 偉大한 首領님의 不朽의 勞作들을 탐독하시여 심오

한 思想과 理論을 누구보다도 깊이 체득하시고 그것을 어떻게 옹호保衛해야 하는가를 自覺하고 계시였던 金正淑어머님께서만이 그자의 行動에 斷乎한 反擊을 가하실수 있었다.

客觀的정세는 革命에 一定한 影響을 줄수 있으나 決定的인 작용을 놀수 없으며 革命家들은 不利한 정세를 革命에 有利하게 전변시키기 爲하여 果敢히 투쟁해야 한다.

이렇게 始作한 金正淑어머님의 熱火같은 론박에 그자의 行動은 餘地없이 분쇄되고말았다.

어머님에 依하여 제놈의 思想的病집과 너절한 속심이 낱낱이 暴露되게 되자 嚴가놈은 金正淑어머님을 비롯한 堅實한 同志들을 잡아다 악착하게 고문하였다.

그러나 어머님께서는 몸서리치는 고문을 꿋꿋이 이겨내시면서 革命의 배신자 嚴가놈의 罪行을 발가놓으시였다.

《우리는 朝鮮人民革命軍 隊員이다. 우리는 金日成同志의 戰士다. 너는 누구냐? 너는 革命의 怨讐다. 革命은 네놈을 용서하지 않을것이다. 똑똑히 記憶하라. 너는 革命앞에 지은 罪로 하여 處斷을 면치 못할것이다!》

金正淑어머님의 폭탄같은 宣言은 密營을 쩌렁쩌렁 울리였다.

준엄한 抗日革命鬪爭時期 偉大한 首領님의 革命思想을 어떻게 옹호保衛해야 하는가를 實踐的模範으로 보여주신 金正淑어머님의 革命業績은 날이 가고 歲月이 흐를수록 우리들의 가슴을 더욱 세차게 鼓舞해주고있다.

새 한자

(1)

淑	맑을	숙	看	볼	간	覺	깨달을	각
臟	오장	장	職	직분	직	乎	어조사	호

(2)

客 손님	**객**	響 소리	**향**	鼓 북	**고**
影 그림자	**영**	露 이슬	**로**	舞 춤출	**무**

한자말

心臟, 看破, 職位, 自覺, 斷乎, 客觀,
影響, 暴露, 鼓舞

련 습 (1)

1. 다음 한자들의 조성원리를 밝히시오.
   淑, 臟, 看, 職, 覺
2. 다음 한자들을 대비하시오.
   識 — 織 — 職,　學 — 覺
3. 다음 한자말들의 뜻을 말하고 각각 짧은 글을 지으시오.
   看過, 學職, 覺書, 知覺
4. 다음 밑줄친 한자말들을 한자로 쓰시오.
   ○ 그 부인은 현숙한 녀성이였다.
   ○ 오장이 뒤바뀌는듯 하였다.
   ○ 간수가 감방문을 열고 나오라고 호통을 쳤다.
   ○ 적들의 움직임을 제때에 간파하였다.
   ○ 멀리서도 학교간판이 뚜렷이 보였다.
   ○ 《職》으로는 직능, 직권, 직맹, 직분, 직장, 직종, 직제, 직책, 직업, 직원, 무직, 본직, 전직, 재직, 현직 등 많은 단어를 만들수 있다.
   ○ 직업난에 허덕이는 남조선로동자들
   ○ 감각기관에는 시각, 미각, 청각, 후각, 촉각이 있다.
   ○ 영남이는 제법 지각이 든 말을 하였다.

(2)

1. 다음 글을 읽으시오.

   ○ 鼓舞的힘을 주는 그의 熱情的인 演說은 만사람의 心臟을 틀어잡았다.
   ○ 講演會에 對한 反響이 좋다.
   ○ 帝國主義者들의 侵略策動은 더욱 露骨化되고있다.
   ○ 子息을 貴히 여기거든 客地에 내보내랬다.
   ○ 그는 有名한 按舞家였다.

2. 다음 한자들이 무어지는 기초한자를 말하시오.

   客, 影, 響, 露, 舞

3. 다음 한자말의 뜻을 말하고 각각 짧은 글을 지으시오.

   客主집, 露天, 不請客

4. 다음 한자말이 24절기의 어느 때이며 무슨 뜻인가 말하시오.

   白露, 寒露

5. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

   객사, 객석, 객지, 객차, 객토, 관객, 정객, 영상, 음향, 반향, 발로, 로골, 로대, 로천, 로적, 승전고, 고동, 가무, 원무곡, 무대, 안무가, 독무

第二十六課. 復習 3

1. 다음 글을 읽으시오.

주체25(1936)年 5月 白頭山 北쪽기슭에서의 祖國光復會의 誕生은 朝鮮革命發展에 새로운 전환기를 마련하고 祖國解放의 밝은 서광을 안아온 歷史的事變으로 되였다.

偉大한 首領 **金日成**大元帥님께서는 준엄한 暴風雨를

헤치시며 親히 祖國光復會創建을 爲한 綱領과 규약, 創立宣言을 作成하신데 基礎하시여 주체25(1936)年 5月 5日 歷史的인 祖國光復會를 創建하시였다.

偉大한 首領님께서 創建하신 祖國光復會는 우리 나라에서의 첫 反日民族統一戰線體였다.

2. 다음 한자들의 부수를 찾으시오.

負, 役, 祭, 乎, 豫, 報, 看, 鼓

3. 다음 한자들의 조성원리를 밝히시오.

貿, 係, 負, 豫, 域, 秘, 採, 拓, 許, 待, 賣, 製, 祀, 佛, 淑, 藏, 看, 職, 覺, 影, 響, 露, 舞

4. 다음 한자들의 여러가지 뜻을 말하시오.

負, 秘, 採, 許, 報, 露, 役, 待, 師

5. 다음 동음이의어의 뜻을 말하시오.

急步 — 急報, 進水 — 眞髓, 機臺 — 期待
時刻 — 視覺, 許久 — 虛構

6. 다음 4자구의 뜻을 말하시오.

虛送歲月, 草露人生, 百年之客, 結草報恩, 異域萬里

7. 다음 한자말들을 한자로 쓰시오.

련맹, 무역, 철저, 자부심, 급행, 예방, 수역, 두뇌, 극비, 채취, 역할, 허가, 존대, 기억, 매국노, 수험, 제철, 통보, 료리사, 제사, 불상, 허구, 내장, 간판, 재직, 지각, 관객, 영향, 로대, 무대

8. 다음 한자들로 무어지는 한자말을 아는껏 쓰시오.

急, 豫, 域, 役, 待, 製, 報, 虛, 職, 客

한자와 한자말

〔ㄱ〕

覺(觉) 깨달을 **각** ① 깨닫다 ② 드러나다
覺書(각서) 感覺(감각) 味覺(미각) 視覺(시각) 自覺(자각) 知覺(지각)

看 볼 **간** 보다
看過(간과) 看病員(간병원) 看破(간파) 看板(간판)

艱 어려울 **간**
艱苦(간고) 艱辛(간신) 艱難辛苦(간난신고)

講 익힐 **강** ① 익히다 ② 생각하다 ③ 해설하다 ④ 화해하다
講究(강구) 講堂(강당) 講讀(강독) 講師(강사) 講習(강습) 講和(강화) 講演(강연) 講義(강의)

疆 지경 **강** ① 지경 ② 가, 끝
疆土(강토)

缺 이지러질 **결** ① 이지러지다 ② 모자라다
缺勤(결근) 缺損(결손) 缺點(결점) 缺陷(결함) 缺如(결여) 缺員(결원)

競 다툴 **경**
競技(경기) 競步(경보) 競爭(경쟁) 競演(경연)

孤 외로울 **고** ① 외롭다 ② 저버리다
孤獨(고독) 孤立(고립) 孤兒(고아) 孤客(고객)

鼓 북 **고** ① 북 ② 두드리다
鼓動(고동) 鼓舞(고무) 鼓吹(고취) 大鼓(대고) 小鼓(소고)

橋 다리 **교**
鐵橋(철교) 陸橋(륙교) 船橋(선교)

驅(駆) 몰 **구** ① 몰다, 채찍질하다 ② 달음박질하다
驅步(구보) 驅除(구제) 驅逐(구축) 先驅(선구) 長驅(장구)

劇 연극 극 ① 연극 ② 심하다

劇團(극단) 劇場(극장) 劇藥(극약) 歌劇(가극) 寸劇(촌극) 喜劇(희극)

急 급할 급

急降下(급강하) 急激(급격) 急傾斜(급경사) 急流(급류) 急迫(급박) 急變(급변) 急報(급보) 急步(급보) 急先務(급선무) 急速(급속) 急進(급진) 急行(급행) 救急(구급)

企 바랄 기

器 그릇 기

器具(기구) 器物(기물) 器樂(기악) 武器(무기) 送話器(송화기) 土器(토기) 容器(용기)

皆 다 개 ① 다 ② 함께, 같이 ③ 널리

皆勤(개근)

客 손님 객

客觀(객관) 客室(객실) 客地(객지) 客車(객차) 客土(객토) 政客(정객) 主客(주객)

係 맬 계

關係(관계)

溪 시내 계

溪間(계간) 溪谷(계곡) 溪流(계류) 溪水(계수)

貫 꿸 관

貫徹(관철) 貫通(관통) 一貫(일관)

慣 익숙할 관

慣例(관례) 慣性(관성) 慣習(관습) 慣用(관용) 習慣(습관)

關(関) 닫을 관 ① 닫다 ② 문빗장 ③ 관문 ④ 간섭하다

關係(관계) 關東(관동) 關聯(관련) 關門(관문) 關北(관북) 關西(관서) 關心(관심) 難關(난관) 聯關(련관) 相關(상관) 稅關(세관)

權(权) 권세 권 ① 권세 ② 성

權力(권력) 權利(권리) 權勢(권세) 權限(권한) 權威(권위) 民權(민권) 實權(실권) 全權(전권) 政權(정권) 主權(주권) 執權(집권) 特權(특권) 言權(언권) 于先權(우선권) 人權(인권)

〔ㄴ〕

腦(脳) 뇌수 **뇌**

腦髓(뇌수) 頭腦(두뇌) 大腦(대뇌) 小腦(소뇌) 首腦(수뇌)

〔ㄷ〕

斷(断) 끊을 **단** ① 끊다, 끊어지다 ② 판결하다

斷念(단념) 斷頭臺(단두대) 斷面(단면) 斷食(단식) 斷絶(단절) 斷定(단정) 斷罪(단죄) 斷片(단편) 斷乎(단호) 斷行(단행) 斷言(단언) 決斷(결단) 獨斷(독단) 論斷(론단) 無斷(무단) 不斷(부단) 判斷(판단) 勇斷(용단)

談 말씀 **담**

談判(담판) 談話(담화) 空談(공담) 面談(면담) 名談(명담) 密談(밀담) 相談(상담) 俗談(속담) 雜談(잡담) 眞談(진담) 才談(재담) 會談(회담) 餘談(여담)

圖(図) 그림 **도** ① 그림 ② 꾀하다, 생각하다 ③ 다스리다

圖面(도면) 圖本(도본) 圖書(도서) 圖式(도식) 圖章(도장) 圖表(도표) 圖形(도형) 圖解(도해) 圖畵(도화) 圖案(도안) 企圖(기도) 試圖(시도) 地圖(지도) 製圖(제도)

逃 도망할 **도** ① 도망하다, 빠져달아나다 ② 피하다

逃亡(도망) 逃走(도주) 逃避(도피)

凍 얼 **동**

凍結(동결) 凍傷(동상) 冷凍(랭동)

燈 등 **등**

燈臺(등대) 燈明(등명) 燈火(등화) 電燈(전등) 走馬燈

(주마등) 幻燈(환등)

待 기다릴 **대** ① 기다리다 ② 대우하다

待機(대기) 待接(대접) 待合室(대합실) 苦待(고대) 期待(기대) 冷待(랭대) 賤待(천대) 優待(우대)

〔ㄹ〕

絡 얽을 **락** ① 얽다, 동이다 ② (맞닿게)잇다 ③ 둘러싸다

連絡(련락) 脈絡(맥락)

覽(覧) 볼 **람**

觀覽(관람) 博覽(박람) 展覽(전람) 便覽(편람) 回覽(회람) 閱覽(열람) 遊覽(유람)

浪 물결 **랑** ① 물결 ② 지나치다

浪費(랑비) 激浪(격랑) 流浪(류랑) 放浪(방랑) 風浪(풍랑)

聯 잇달 **련**

聯關(련관) 聯隊(련대) 聯立(련립) 聯盟(련맹) 聯邦(련방) 聯想(련상) 聯合(련합) 關聯(관련)

鍊 쇠불릴 **련** ① 쇠를 불리다 ② 다스리다

老鍊(로련) 試鍊(시련) 洗練(세련) 製鍊(제련) 訓練(훈련)

裂 찢을 **렬** 찢다, 찢어지다

決裂(결렬) 分裂(분렬) 支離滅裂(지리멸렬) 破裂(파렬)

露 이슬 **로** ① 이슬 ② 드러나다

露骨(로골) 露宿(로숙) 露天(로천) 露出(로출) 白露(백로) 暴露(폭로) 寒露(한로)

綠 푸를 **록**

綠色(록색) 綠地(록지) 綠化(록화) 綠陰(록음)

論 의논할 **론** ① 의논하다 ② 리론 ③ 변론하다

論告(론고) 論理(론리) 論文(론문) 論法(론법) 論說(론설) 論調(론조) 論證(론증) 論爭(론쟁) 論罪(론죄) 論評(론평) 論議(론의) 結論(결론) 公論(공론) 觀念論(관념론) 討論(토론) 唯物論(유물론)

流 흐를 **류**

流動(류동) 流浪(류랑) 流離(류리) 流失(류실) 流通(류통)
流派(류파) 流布(류포) 流血(류혈) 流行(류행) 流域(류역)
流用(류용) 交流(교류) 急流(급류) 女流(녀류) 上流(상류)
支流(지류)

類 무리 **류** ① 무리, 부류 ② 같다

類例(류례) 類別(류별) 類型(류형) 部類(부류) 分類(분류)
鳥類(조류) 種類(종류) 魚類(어류) 肉類(육류) 人類(인류)

冷 찰 **랭**

冷凍(랭동) 冷待(랭대) 冷水(랭수) 冷戰(랭전) 冷寒(랭한)
冷害(랭해)

〔ㅁ〕

眠 잠잘 **면**

冬眠(동면)

慕 흠모할 **모** 흠모하다, 생각하다

敬慕(경모) 追慕(추모)

舞 춤 **무**

舞臺(무대) 歌舞(가무) 鼓舞(고무) 群舞(군무) 獨舞(독무)

貿 바꿀 **무**

貿易(무역)

尾 꼬리 **미**

尾行(미행) 首尾(수미) 追尾(추미) 語尾(어미) 徹頭徹尾
(철두철미)

買 살 **매** (물건을)사다

買收(매수) 收買(수매)

賣 팔 **매**

賣國奴(매국노) 賣買(매매) 賣上高(매상고) 賣店(매점)
買票(매표) 競賣(경매) 都賣(도매) 小賣(소매) 專賣(전매)

盲 소경 **맹**

盲動(맹동) 盲目的(맹목적) 盲從(맹종) 盲人(맹인) 文盲(문맹)

〔ㅂ〕

迫 다가들 **박** 다가들다, 핍박하다

迫擊砲(박격포) 迫頭(박두) 迫力(박력) 迫切(박절) 迫害(박해) 強迫(강박) 促迫(촉박) 肉迫(육박)

壁 벽 **벽**

壁報(벽보) 壁新聞(벽신문) 壁體(벽체) 壁畵(벽화) 間壁(간벽) 障壁(장벽) 絶壁(절벽) 鐵壁(철벽)

碧 푸를 **벽**

碧溪(벽계) 碧流(벽류) 碧水(벽수) 碧海(벽해) 碧玉(벽옥) 碧雲(벽운)

報 갚을 **보** ① 갚다, 보답하다 ② 고하다, 알리다

報告(보고) 報答(보답) 報道(보도) 報復(보복) 警報(경보) 公報(공보) 急報(급보) 悲報(비보) 電報(전보)

逢 만날 **봉**

逢變(봉변) 逢着(봉착) 相逢(상봉)

負 질 **부** ① 짐을 지다 ② 싸움에서 지다 ③ 저버리다

負擔(부담) 負傷(부상) 勝負(승부) 自負(자부) 抱負(포부)

奮 떨칠 **분** ① 떨치다 ② 일으키다

奮發(분발) 奮鬪(분투) 奮然(분연) 興奮(흥분)

憤 분할 **분**

佛(仏) 부처 **불**

佛敎(불교)

悲 슬플 **비**

悲劇(비극) 悲觀(비관) 悲報(비보) 悲痛(비통) 悲運(비운) 無慈悲(무자비)

秘 감출 **비** ① 감추다, 숨기다 ② 신비롭다 ◇ 祕로도 쓴다

秘密(비밀) 極秘(극비) 神秘(신비)

輩 무리 **배**

輩出(배출) 奸商輩(간상배) 徒輩(도배) 年輩(년배)
先輩(선배) 後輩(후배)

〔ㅅ〕

師(师) 스승 **사** ① 스승, 선생 ② 군사

師團(사단) 講師(강사) 技師(기사)

查 살필 **사**

查定(사정) 查閱(사열) 踏查(답사) 實查(실사) 調查(조사)
探查(탐사)

祀 제사 **사**

祭祀(제사)

賞 상줄 **상**

賞金(상금) 賞狀(상장) 賞品(상품) 觀賞(관상) 受賞(수상)

聲(声) 소리 **성**

聲東擊西(성동격서) 聲帶(성대) 聲明(성명) 聲討(성토)
聲樂(성악) 聲援(성원) 名聲(명성) 音聲(음성)

俗 풍속 **속** 풍속 속되다

俗談(속담) 俗流(속류) 美風良俗(미풍량속) 民俗(민속)
通俗(통속) 風俗(풍속)

率 Ⅰ거느릴 **솔** Ⅱ비률 **률**

率先(솔선) 率直(솔직) 輕率(경솔) 領率(령솔) 親率(친솔)
引率(인솔) 高率(고률) 能率(능률) 比率(비률)

頌 찬양할 **송**

頌歌(송가) 頌詩(송시)

讐 원쑤 **수(쑤)** ◇ 讎로도 쓴다

復讐(복수) 怨讐(원쑤)

髓 골수 **수**

骨髓(골수) 眞髓(진수)

淑 맑을 **숙** ① 맑다 ② 착하다

淑女(숙녀) 賢淑(현숙)

試 시험할 **시**

試金石(시금석) 試圖(시도) 試鍊(시련) 試製品(시제품)
試合(시합) 試驗(시험) 試藥(시약)

〔ㅈ〕

雜(雑) 섞일 **잡** 섞이다, 잡되다

雜念(잡념) 雜談(잡담) 雜務(잡무) 雜病(잡병) 雜種(잡종)
雜草(잡초)

壯(壮) 장할 **장** ① 장하다, 훌륭하다 ② 썩 크다 ③ 씩씩하다

壯年(장년) 壯大(장대) 壯烈(장렬) 壯士(장사) 壯丁(장정)
壯快(장쾌) 健壯(건장) 悲壯(비장) 雄壯(웅장)

臟 오장 **장**

臟器(장기) 肝臟(간장) 內臟(내장) 心臟(심장) 五臟(오장)

藏 감출 **장**

藏書(장서) 冷藏(랭장) 無盡藏(무진장) 死藏(사장)

底 밑 **저**

根底(근저) 基底(기저) 到底(도저)

措 둘 **조** ① 두다 ② 놓다

措置(조치)

從(従) 좇을 **종** 좇다, 따르다

從軍(종군) 從來(종래) 從事(종사) 從前(종전) 屈從(굴종)
盲從(맹종) 服從(복종) 相從(상종) 順從(순종) 追從(추종)

終 마칠 **종**

終結(종결) 終局(종국) 終末(종말) 終始(종시) 終身(종신)
終點(종점) 終日(종일) 自初至終(자초지종) 最終(최종)

注 물부을 **주** ① 물을 붓다 ② 물을 대다

注力(주력) 注目(주목) 注文(주문) 注射(주사) 注視(주시) 注入(주입) 注意(주의)

週 돐 **주**

週刊(주간) 週間(주간) 週期(주기) 週年(주년) 週日(주일)

增 더할 **증** 더하다, 붇다

增加(증가) 增減(증감) 增大(증대) 增産(증산) 增設(증설) 增收(증수) 增進(증진) 增援(증원) 激增(격증)

誌 기록할 **지**

雜誌(잡지) 日誌(일지)

稷 피 **직**

職 직분 **직** ① 직분 ② 일

職工(직공) 職權(직권) 職務(직무) 職能(직능) 職分(직분) 職場(직장) 職種(직종) 職制(직제) 職位(직위)

盡(尽) 다할 **진**

盡力(진력) 極盡(극진) 氣盡脈盡(기진맥진) 無窮無盡(무궁무진) 一網打盡(일망타진)

震 우뢰 **진** ① 우뢰 ② 진동하다

震動(진동) 震源(진원) 地震(지진)

執 잡을 **집** ① 잡다 ② 가지다

執權(집권) 執筆(집필) 執行(집행) 固執(고집)

災 재앙 **재**

災難(재난) 災害(재해) 水災(수재) 戰災(전재) 火災(화재)

祭 제사 **제**

祝祭(축제)

製 지을 **제** 짓다, 만들다

製鋼(제강) 製圖(제도) 製鍊(제련) 製本(제본) 製作(제작) 製造(제조) 製品(제품)

〔ㅊ〕

贊 도울 **찬**

贊同(찬동) 贊成(찬성)

拓 개척할 **척**

開拓(개척)

踐(践) 밟을 **천** ① 밟다 ② 행하다

實踐(실천)

徹 사무칠 **철**

徹底(철저) 徹夜(철야) 徹天之怨讐(철천지원쑤)

請 청할 **청**

請求(청구) 請願(청원) 申請(신청) 招請(초청) 要請(요청)

礎 주추 **초**

礎石(초석) 基礎(기초)

恥 부끄러울 **치**

恥辱(치욕)

稚 어릴 **치**

幼稚園(유치원)

置 둘 **치** ① 두다 ② 버리다

置重(치중) 放置(방치) 備置(비치) 配置(배치) 設置(설치) 裝置(장치) 布置(포치)

稱 일컬을 **칭** ① 일컫다 ② 저울 ③ 맞다, 적합하다

稱號(칭호) 改稱(개칭) 略稱(략칭) 名稱(명칭) 自稱(자칭) 尊稱(존칭) 總稱(총칭)

採 캘 **채** ① 캐다 ② 고르다, 가리다 ③ 취하다

採掘(채굴) 採光(채광) 採石場(채석장) 採種(채종) 採取(채취) 採炭(채탄)

〔ㅌ〕

卓 높을 **탁** ① 높다 ② 성
　卓球(탁구) 卓上空論(탁상공론) 卓越(탁월) 食卓(식탁)
誕 클 **탄**(날 탄) ① 크다 ② 속이다, 허튼 소리를 하다
　誕生(탄생)
探 더듬을 **탐** ① 더듬다 ② 찾다 ③ 엿보다
　探究(탐구) 探問(탐문) 探勝(탐승) 探知(탐지) 探險(탐험)
　內探(내탐)
痛 아플 **통** ① 아프다 ② 앓다 ③ 섧다
　痛歎(통탄) 苦痛(고통) 悲痛(비통)
宅 집 **택**
　舍宅(사택) 自宅(자택)

〔ㅍ〕

波 물결 **파**
　波及(파급) 波動(파동) 電波(전파) 周波(주파)
破 깰 **파**
　破局(파국) 破壞(파괴) 破滅(파멸) 破産(파산) 破損(파손)
　破紙(파지) 破鐵(파철) 發破(발파) 打破(타파)
評 평론할 **평** ① 평론하다 ② 평정하다
　評論(평론) 評定(평정) 短評(단평) 好評(호평)
標 표할 **표** ① 표하다 ② 표대
　標本(표본) 標識(표식) 標語(표어) 目標(목표) 指標(지표)
筆 붓 **필**
　筆記(필기) 筆答(필답) 筆者(필자) 筆蹟(필적) 筆致(필치)
　加筆(가필) 名筆(명필) 文筆(문필) 主筆(주필)

〔ㅎ〕

河 강 **하** ① 강, 내 ② 성
　河口(하구) 河川(하천)

陷(陥) 빠질 **함** ① 빠지다 ② 무너지다, 무너뜨리다
陷落(함락) 缺陷(결함)

響 소리 **향** ① 소리 ② 메아리
反響(반향) 影響(영향) 音響(음향)

虛 빌 **허**
虛空(허공) 虛構(허구) 虛費(허비) 虛事(허사) 虛風(허풍)
虛榮心(허영심)

許 허락할 **허** ① 허락하다 ② 성
許可(허가) 許容(허용)

驗(験) 징험할 **험** ① 징험하다 ② 시험하다
受驗(수험) 試驗(시험) 實驗(실험) 體驗(체험)

賢 어질 **현** 어질다, 착하다
賢明(현명) 賢人(현인)

型 거푸집 **형**
類型(류형) 模型(모형) 新型(신형) 典型(전형) 重型(중형)
原型(원형)

乎 어조사 **호** ① 조사 ② 감탄사 ③ 의문사
斷乎(단호)

孝 효성 **효**
孝子(효자)

欽 공경할 **흠** ① 공경하다 ② 부러워하다
欽慕(흠모)

揮 휘두를 **휘** ① 휘두르다 ② 떨치다
揮發油(휘발유) 發揮(발휘) 指揮(지휘)

畫(画) Ⅰ 그림 **화** Ⅱ 그을 **획** ① 긋다 ② 글씨의 획
畫家(화가) 畫報(화보) 映畫(영화)

禍 재앙 **화**
禍根(화근) 慘禍(참화)

話 말씀 **화**

話題(화제) 童話(동화) 對話(대화) 說話(설화) 神話(신화) 電話(전화)

確 굳을 **확** 굳다, 굳세다, 정확하다

確固(확고) 確答(확답) 確立(확립) 確保(확보) 確信(확신) 確定(확정) 確證(확증) 確言(확언) 確認(확인)

丸 둥글 **환** ① 둥글다 ② 탄알

丸鋼(환강) 丸藥(환약) 彈丸(탄환)

歡(欢) 즐거울 **환**

歡待(환대) 歡聲(환성) 歡送(환송) 歡心(환심) 歡呼(환호) 歡喜(환희) 歡迎(환영)

〔ㅇ〕

若 같을 **약** ① 갈다 ② 만일

若干(약간) 萬若(만약)

揚 날릴 **양** ① 날리다 ② 떨치다 ③ 추어주다

揚水機(양수기) 發揚(발양)

樣 모양 **양**

樣式(양식) 各樣(각양) 多樣(다양) 模樣(모양)

漁 고기잡을 **어**

漁具(어구) 漁民(어민) 漁夫(어부) 漁船(어선) 漁場(어장) 漁村(어촌) 漁業(어업)

億 억 **억**

億兆(억조)

餘(余) 남을 **여**

餘念(여념) 餘談(여담) 餘毒(여독) 餘分(여분) 餘生(여생)

域 지경 **역**

區域(구역) 流域(류역) 全域(전역) 地域(지역) 異域(이역)

役 부릴 **역** ① 부리다, 시키다 ② 역, 역할 ③ 공사

役割(역할) 戰役(전역) 主役(주역)

演 늘일 **연** ① 늘이다 ② 넓히다

演技(연기) 演說(연설) 演出(연출) 公演(공연) 上演(상연)

影 그림자 **영**

影像(영상) 影響(영향)

映 비칠 **영**

映畵(영화) 反映(반영) 上映(상영)

營 경영할 **영**

營農(영농) 營養(영양) 經營(경영) 國營(국영) 兵營(병영) 宿營(숙영) 野營(야영) 運營(운영)

曜 빛날 **요**

曜日(요일)

謠 노래 **요**

歌謠(가요) 童謠(동요) 民謠(민요)

辱 욕될 **욕** ① 욕되다 ② 더럽다

辱說(욕설) 恥辱(치욕)

優 넉넉할 **우** ① 넉넉하다 ② 낫다

優等(우등) 優待(우대) 優先權(우선권) 優秀(우수) 優勝(우승) 優位(우위) 優越(우월)

雲 구름 **운**

雲集(운집) 白雲(백운) 暗雲(암운)

陰 그늘 **음** ① 그늘 ② 몰래, 가만히

陰謀(음모) 陰凶(음흉) 綠陰(록음)

益 더할 **익** ① 더하다, 보태다 ② 리롭다

利益(리익) 無益(무익) 收益(수익)

藝(芸) 재주 **예** ① 재주 ② 심다

藝能(예능) 藝術(예술) 工藝(공예) 文藝(문예) 手藝(수예) 演藝(연예) 園藝(원예)

豫 미리 **예** ① 미리 ② 참여하다 ◇ 預으로도 쓴다

豫感(예감) 豫見(예견) 豫告(예고) 豫賣(예매) 豫防(예방)

豫報(예보) 豫備(예비) 豫想(예상) 豫習(예습) 豫定(예정)
豫言(예언)

危 위태할 **위** ① 위태하다 ② 높다
危急(위급) 危機(위기) 危重(위중) 危險(위험)

依 의지할 **의**
依據(의거) 依例(의례) 依存(의존) 依支(의지) 依然(의연)

園 동산 **원**
公園(공원) 樂園(락원) 學園(학원) 幼稚園(유치원)

圓 둥글 **원**
圓滿(원만) 圓盤(원반) 圓周(원주) 圓形(원형) 圓卓(원탁)

怨 원망할 **원**
願望(원망) 怨恨(원한)

願 원할 **원** 원하다, 바라다
念願(념원) 所願(소원) 宿怨(숙원) 自願(자원) 祝願(축원)
歎願(탄원)

越 넘을 **월** ① 넘다, 건느다 ② 멀다
越權(월권), 越等(월등)

한 문(중학교 제4학년용)

3판

집 필 박사 부교수 리규찬	심 사 심의위원회
편 집 안승범	교 정
장 정 류명심	콤퓨터편성 안승범
낸 곳 교육도서출판사	인쇄소
	2판 발행 주체90(2001)년 10월 30일
3판 인쇄 주체97(2008)년 월 일	3판 발행 주체97(2008)년 월 일

교—08—518 값 원